

### 3. Palkkalautakunta

*Palkkalautakunnan kokoonpano.* Joulukuun 17 p:nä 1947 kaupunginvaltuusto valitsi palkkalautakuntaan jäseniksi v:ksi 1948 toimitsija S. G. Fribergin, apulaiskaupunginjohtaja R. Granqvistin, pankinjohtaja E. Harkian, liittosihteeri V. Laakson, kirjanpitäjä L. A. Ripatin, pankinjohtaja V. Sipin, järjestäjä A. Tervasen ja varatuomari T. Virkkusen. Lautakunnan puheenjohtajaksi valtuusto valitsi apulaiskaupunginjohtaja R. Granqvistin <sup>1)</sup>.

Kesäkuun 30 p:nä kaupunginvaltuusto vapautti kirjanpitäjä Ripatin lautakunnan jäsenyydestä ja valitsi hänen tilalleen kertomusvuoden loppuun sivutuotemestari L. Forsténin <sup>2)</sup>.

Lautakunta päätti <sup>3)</sup> valita varapuheenjohtajakseen liittosihteeri V. Laakson.

*Lautakunnan kokoukset* päätettiin <sup>4)</sup> pitää tiistaisin klo 14.30 — syyskuusta alkaen klo 13.30 — kaupungintalossa, teknillisen johtajan virkahuoneessa.

*Pöytäkirjain tarkistus.* Pöytäkirjain tarkastajaksi yhdessä puheenjohtajan kanssa lautakunta valitsi <sup>5)</sup> toimitsija S. G. Fribergin ja hänen varamiehekseen varatuomari T. Virkkusen. Samalla päätettiin, että pöytäkirjan tarkistus säännöllisesti toimitetaan toisena päivänä kokouspäivän jälkeen.

*Lautakunnan toimiston viranhaltijat.* Toimistopäällikkö J. Ståhlbergille myönnettiin <sup>6)</sup> sairauslomaa helmikuun 11 p:stä toukokuun 1 p:ään. Hänen sijaisekseen hyväksyttiin apulaiskaupunginsihteeri A. Danielson.

Toimiston tilapäiseksi notaariksi määrättiin <sup>7)</sup> ylioppilas E. E. O. Forsberg tammi-kuun 16 p:stä alkaen 27 palkkaluokan mukaisin palkkaeduin.

Toimistoapulainen M. Mustikainen oikeutettiin <sup>8)</sup> eroamaan virastaan ennen irtisanomisan päättymistä, mikäli avoimeksi julistettuun virkaan hakuajan päätyttyä saada sopiva henkilö nimitetyksi. Toimistoapulainen Mustikaisen tilalle valittiin <sup>9)</sup> sittemmin rouva V. Yletyinen heinäkuun 12 p:stä lukien.

*Henkilökunnan kesälomat* vahvistettiin <sup>10)</sup> ja toimistopäällikkö Ståhlbergin kesälomajaiseksi määrättiin <sup>11)</sup> lautakunnan sihteeri O. Kaattari.

*Tilapäistä työvoimaa.* Eläkkeiden uudelleen laskemisesta päätettiin <sup>12)</sup> tililtä Tilapäistä työvoimaa suorittaa apulaiskaupunginkamreeri E. J. Jernströmille 25 000 mk ja rahatoimiston osastonhoitaja T. Halmeelle 10 000 mk.

Apulaiskaupunginsihteeri A. Danielsonille päätettiin <sup>13)</sup> myöntää 10 000 mk:n palkkio kuoppatasauskysymyksen valmistelutoista maksettavaksi lautakunnan tililtä Tilapäistä työvoimaa.

*Laskukoneen hankkiminen.* Merkittiin <sup>14)</sup> tiedoksi, että kaupunginhallitus oli myöntänyt 28 782 mk laskukoneen hankkimiseksi lautakunnan toimistoon.

*Neuvottelut eri järjestöjen kanssa.* Palkkalautakunta valtuutti <sup>15)</sup> puheenjohtajansa

<sup>1)</sup> Palkkalk. 13 p. tammik. 1 §. — <sup>2)</sup> S:n 27 p. heinäk. 1 237 §. — <sup>3)</sup> S:n 13 p. tammik. 2 §. — <sup>4)</sup> S:n 13 p. tammik. 4 § ja 24 p. elok. 1 358 §. — <sup>5)</sup> S:n 13 p. tammik. 3 §. — <sup>6)</sup> S:n 10 p. helmik. 246 §, 9 p. maalisk. 432 § ja 6 p. huhtik. 567 §. — <sup>7)</sup> S:n 13 p. tammik. 102 §. — <sup>8)</sup> S:n 11 p. jouluk. 796 §. — <sup>9)</sup> S:n 1 p. kesäk. 992 §. — <sup>10)</sup> S:n 1 p. kesäk. 981 §. — <sup>11)</sup> S:n 14 p. kesäk. 1 078 §. — <sup>12)</sup> S:n 23 p. maalisk. 513 § ja 9 p. maalisk. 420 §. — <sup>13)</sup> S:n 5 p. lokak. 1 558 §. — <sup>14)</sup> S:n 10 p. elok. 1 287 §. — <sup>15)</sup> S:n 16 p. tammik. 105 §.

edustamaan lautakuntaa niissä neuvotteluissa, joita eri järjestöjen kanssa virkamiesten palkka-asiain yhteydessä tullaan käymään.

Edelleen puheenjohtaja valtuutettiin kaupungin puolesta neuvottelemaan maataloustyöntekijäin ammattiosaston kanssa työajan muuttamisesta<sup>1)</sup>, uudesta maataloustyöntekijäin työehtosopimuksesta<sup>2)</sup> ja Kunnantyyntekijäin keskustoimikunnan kanssa käytävissä, urakkahinnoittelua ja työehtosopimuksen eräitä tulkintakysymyksiä koskevilla neuvotteluilla<sup>3)</sup>.

*Suomen lääkäriiliiton neuvotteluvoikeus.* Merkittiin<sup>4)</sup> tiedoksi Kaupunkiliiton palkka-asiainneuvoston kirjelmä Suomen lääkäriiliiton neuvotteluvoikeudesta kuntien ja kuntien yhtymien kanssa.

*Talousarvioehdotus.* Lautakunta päätti<sup>5)</sup> kaupunginhallitukselle lähettää talousarvioehdotuksensa.

*Kaupungin viranhaltijain palkkojen järjestelyä* sekä palkkojen kuoppatasasta koskevat ehdotukset päätettiin<sup>6)</sup> lähettää kaupunginhallitukselle.

*Sairauslomaa koskevien määräysten tulkinta.* Palkkalautakunta päätti<sup>7)</sup> kaikille lauta- ja johtokunnille ilmoittaa, että mikäli sairauslomalla oleva viranhaltija, joka virkasäännön mukaan oli oikeutettu 2/3 palkkaan, lääkärintodistuksella todetaan kykeneväksi hoitamaan virkaansa osan työpäivää, hänen palkkansa oli laskettava siten, että hän saa ikälisänsä kokonaisuudessaan sekä työssäolotunneilta täyden pohjapalkkansa tuntimäärän perusteella, eli esim. puolen päivän työstä puolet pohjapalkastaan, ja sairauslomatuoneilta virkasäännön mukaisen osan näiden tuntien täydestä pohjapalkasta, eli esim. puolen päivän sairauslomatuoneilta 2/3 puolen päivän täydestä pohjapalkasta, joten esim. puolen päivän sanotunlaisella sairauslomalla oleva viranhaltija oli oikeutettu ikälisänsä lisäksi saamaan 5/6 pohjapalkastaan.

Palkkalautakunta päätti<sup>8)</sup> sähkölaitokselle ilmoittaa, että Helsingin kaupungin myöntämät palkkaedut työntekijöille sairausloman ajalta perustuivat kaupunginvaltuuston vahvistamiin erillisiin määräyksiin, joissa ei ollut mitään viittauksia yleisen lain säännöksiin ja olivat ne itsenäisinä tulkittava sanamuotonsa mukaisesti. Näin ollen niissä käytetty sanonta »työsuhde» tarkoitti yksinomaan työsuhdetta Helsingin kaupunkiin eikä niin ollen sairausloma-ajan palkkaa laskettaessa voitu huomioida muita palvelusaikoja sen paremmin valtiolla kuin yksityistenkään tai muiden kuntien palveluksessa, minkä lisäksi oli huomattava, että Helsingin kaupungin palveluksessaakin palveltuja aikoja ei otettu huomioon työsuhteen kaupunkiin keskeydyttyä ja sairausloma-ajan palkkaa määriteltäessä keskeytymisen jälkeen alkaneen uuden työsuhteen aikana.

Lautakunta päätti<sup>9)</sup> tiedustelun johdosta ilmoittaa satamalaitoksen toimitusjohtajalle, että virkasäännön mukaisesti ei ollut estettä virantoimituksessa sattuneen tapaturman vuoksi myönnetyn täyspalkkaisen virkavapauden lisäksi myöntää tapaturmasta erillisen sairauden vuoksi kahden kuukauden täyspalkkaista sairauslomaa.

*Vuosilomaa koskevien määräysten tulkinta.* Lautakunta päätti<sup>10)</sup> kaikille lauta- ja johtokunnille ilmoittaa, että niissä tapauksissa, jolloin asianomainen viranhaltija tai työntekijä saa lukea hyväkseen vuosilomaansa nähden aikaisemman työnantajansa palvelusta, tämän hänelle erotessa maksamaa lomakorvausta vastaava aika oli vähennettävä kaupungin antamasta lomasta, minkä asianomainen ensi kerran saa, mikäli asianomaisen aikaisemmalta työnantajaltaan erotessa saama lomakorvaus kohdistui eroamista lähinnä edeltäneen toukokuun 1 p:n ja eroamisen väliseen aikaan. Milloin kaupungilta liikaa lomaa saaneelta oli vähennettävä edellisen työnantajan maksama lomakorvaus, vähennettävä määrä lasketaan siten, että aikaisemman työnantajan korvaamien lomapäivien lukumäärällä kerrotaan kaupungin antaman loma-ajan päiväpalkka<sup>11)</sup>.

Lautakunta päätti<sup>12)</sup> tiedustelun johdosta ilmoittaa kaasulaitokselle, että vuorotyöstä päivätyöhön siirtyneen kaupungin työntekijän vuosilomakorvaus oli määriteltävä sen perusteella, oliko hän edellisen vuosiloman jälkeen suorittanut pääasiallisesti vuoro- tai päivätyötä.

1) Palkkalk. 14 p. kesäk. 1 069 §. — 2) S:n 5 p. lokak. 1 545 §. — 3) S:n 27 p. tammik. 16 §. — 4) S:n 11 p. toukok. 794 §. — 5) S:n 31 p. elok. 1 359 §. — 6) S:n 16 p. tammik. 104 §, 27 p. tammik. 170 §, 28 p. toukok. 838—916 § ja 14 p. jouluk. 1 984 §. — 7) S:n 14 p. jouluk. 1 981 §. — 8) S:n 31 p. elok. 1 367 §. — 9) S:n 23 p. maalisk. 504 §. — 10) S:n 14 p. syysk. 1 457 §. — 11) S:n 14 p. syysk. 1 458 §. — 12) S:n 27 p. tammik. 117 §.

Lautakunta päätti<sup>1)</sup> tiedustelun johdosta ilmoittaa liikennelaitokselle, että ilman irtisanomisaikaa omavaltaisesti työnsä jättänyt viranhaltija oli oikeutettu vuosiloma-korvaukseen.

Sähkölaitokselle ilmoitettiin<sup>2)</sup>, että työntekijäin lomasääntöä oli siten tulkittava, että työntekijä, joka määrätyn pituisen palvelusajan jälkeen on oikeutettu sen palvelusajan mukaiseen lomaan, oli oikeutettu saamaan tämän loman sikäli kuin määrätty palvelusaika tulee saavutetuksi ennen sen ajan päättymistä, jolloin lomaa yleensä myönnetään. Määrätyn pituisen palvelusajan oikeuttamaa pidempää lomaa ei kuitenkaan saada nauttia ennen kuin puheenalainen palvelusaika on saavutettu.

*Työehtosopimukset.* Palkkalautakunta päätti<sup>3)</sup> kaikille lauta- ja johtokunnille lähettää tiedoksi sosiaaliministeriön palkkaosaston Helsingin kaupungin ja Helsingin kunnan työntekijäin keskusliiton välisen työehtosopimuksen hyväksymistä koskevan seuraavan sisältöisen kirjelmän: Sosiaaliministeriön palkkaosasto ilmoittaa hinta- ja palkkaneuvoston suostumuksella päättäneensä hyväksyä edellä mainitun työehtosopimuksen. Palkkaosasto katsoo tässä yhteydessä kuitenkin olevan syytä huomauttaa, että työehtosopimukseen liittyvän tuntipalkkataulukon 18 sivulla kohdassa 11 mainittu prosenttiurakka-järjestelmä ei sinänsä perustu palkkasäännöstelypäätökseen, kuten palkkaosaston kirjelmässä kaupunginhallitukselle huhtikuun 15 p:ltä ja lokakuun 29 p:ltä 1947 jo on mainittu, mutta kun sitä on tähän astikin käytännössä sovellettu, ei palkkaosasto halua sen jatkuvaakaan käyttöä ehdottomasti kieltää, edellyttäen kuitenkin, ettei prosenttiurakatoissa sen paremmin kuin muissakaan urakkatoissa erikseen makseta hyvän miehen lisää eikä palkkasäännöstelypäätöksen 5 §:n mukaista kuoppatasoitusta ja että kaupungin johdon taholta jatkuvasti valvotaan prosenttijärjestelmän tarkoituksenmukaista soveltamista.

Lautakunta päätti<sup>4)</sup> Helsingin kunnantyöntekijäin keskustoimikunnan kanssa työehtosopimuksen tulkintaa koskevien neuvottelujen tuloksena kaikille lauta- ja johtokunnille ilmoittaa, että vaikka työaikalan mukaisten enimmäistuntien puitteissa tehtyä työtä arkipäivinä ei voida katsoa ylityöksi, matkakorvaus voidaan, milloin tällaiseen pyhätyöhön erityisesti kutsutaan, vanhan tavan mukaisesti suorittaa työehtosopimuksen 6 §:n 3 mom:ssa määrättyllä tavalla. Valtion konepajojen suhteen annettuja er.koismääräyksiä sovelletaan vain varsinaisiin korjauspajan työntekijöihin, vaikka he tilapäisesti toimisivatkin korjauspajan ulkopuolella, mutta ei muihin metallialan työntekijöihin, vaikka he tilapäisesti työskentelisivätkin korjauspajassa. Joustavuuden vuoksi tulee laitosten johtajien neuvotella asianomaisten luottamusmiesten kanssa työntekijäin sijoittamisesta eri ryhmiin.

Lautakunta päätti<sup>5)</sup> saattaa lauta- ja johtokunnille tiedoksi sosiaaliministeriön palkkaosaston kirjelmän, millä palkkaosasto ilmoitti hinta- ja palkkaneuvoston lausunnon mukaisesti, että palkkasäännöstelypäätöksen 8 ja 9 §:n edellyttämä ja sosiaaliministeriön joulukuun 22 p:nä 1947 antaman päätöksen määräämällä tavalla tapahtuva elinkustannusindeksin nousuun perustuva palkkojen korotus koski kaikkia sekä tunti- että urakkatyöntekijöitä. Milloin kuitenkin urakkahinnoittelu ilmeisesti oli suoritettu vastoin palkkasäännöstelypäätöksen 4 §:n 1 momentin määräystä, mistä todisteena voitiin pitää mm. sitä, että urakkatyöntekijäin keskimääräinen urakkavoitto jatkuvasti nousi suuremmaksi kuin 70 %, oli hinnoittelu asianmukaisesti oikaistava.

Esiteltäessä Kaupunkiliiton palkka-asiainneuvoston kiertokirjettä palkkahinnoittelun irtisanomista koskevan lisämääräyksen ottamisesta työehtosopimukseen, joita kaupungit ja kauppalat ovat tehneet työntekijäin ammattiasostojen kanssa siltä varalta, että valtioneuvoston palkkasäännöstelypäätös kumotaan työehtosopimuksen voimassa ollessa, lautakunta päätti<sup>6)</sup> katsoa voimassa olevan työehtosopimuksen palkkahinnoittelun viimeisen kohdan riittäväksi kiertokirjeen tarkoittamassa asiassa, joten palkka-asiainneuvoston kiertokirjeessä esitetty lisäys oli Helsingin kaupungin ja Helsingin kunnantyöntekijäin keskustoimikunnan välisessä voimassa olevassa työehtosopimuksessa tarpeeton, sekä että samaten työehtosopimuksen kyseisen kohdan edellyttämässä neuvotteluissa oli sovellettava nyt puheena olevassa palkka-asiainneuvoston kiertokirjeessä mainittuja periaatteita.

1) Palkkalk. 5 p. lokak. 1546 §. — 2) S:n 13 p. huhtik. 593 §. — 3) S:n 13 p. tammik. 101 §. — 4) S:n 27 p. tammik. 147 §. — 5) S:n 10 p. helmik. 236 §. — 6) S:n 18 p. toukok. 827 §.

Lautakunta päätti <sup>1)</sup> ilmoittaa kaikille lauta- ja johtokunnille, että putkijohtoalan yleisen työehtosopimuksen 12 §:n mukaan maksettava erittäin likaisen työn lisä oli laskettava vastaavissa kaupungin töissä marraskuun 1 p:stä alkaen tuntipalkoista eikä ohjepalkoista, kuten kaupungin palkkahinnoittelun sanamuoto edellytti.

*Liikennelaitoksen työntekijäin suojapuvut.* Liikennelaitoksen lautakunnalle päätettiin <sup>2)</sup> ilmoittaa, ettei sen työntekijöillä suojapukuihin nähden voida katsoa työehtosopimuksen 11 §:n 4 kappaleen mukaisesti olevan muita tai suurempia etuuksia kuin mitä työehtosopimuksen vahvistamispäivänä joulukuun 16 p:nä 1947 oli voimassa.

*Työntekijöille luovutetut vaate- ja varusesineet.* Lautakunta päätti <sup>3)</sup> tiedustelun johdosta ilmoittaa palolautakunnalle, että niiltä työntekijöiltä, joille oli luovutettu vaate- ja varusesineitä, ei niitä oteta pois, mutta että vastedes oli noudatettava voimassa olevan työehtosopimuksen 11 §:n määräyksiä, huomioonottaen erikoisesti sen, että työntekijät ovat velvolliset luovuttamaan iltaisin takaisin työmaalla saamansa varusteet, joten niitä ei saa ottaa yksityiskäyttöön.

*Urakkatyö.* Lautakunta päätti <sup>4)</sup> kaikille lauta- ja johtokunnille ilmoittaa, että kaupungin töissä maksetut urakkapalkat toistaiseksi oli suoritettava 5.5 %:n korotuksin. Edelleen ilmoitettiin <sup>5)</sup>

että urakkapalkkaa maksetaan ennen urakan päättymistä urakkatyöhön käytetyn tuntimäärän ja vastaavan työstä sovitun kokonaistuntipalkan mukaan;

että yksityisten työehtosopimukseen sisältyviä yksityiskohtaisia määräyksiä likaisen ja raskaan työn lisän maksamisesta pidetään yleisenä ohjeena, joita voidaan soveltaa ei vain samoihin vaan myös vastaavanlaisiin kaupungin töihin;

että indeksikorotus on maksettava kunkin korotuksen tultua voimaan niin pian kuin mahdollista ja viimeistään sanottua ajankohtaa seuraavan kolmannen tiliviikon aikana;

että työehtosopimuksen ohella laitoksille annettuja ohjeita täydennetään rakennusalan hinnoittelemattomien urakoiden tuntiansiolisän osalta sosiaaliministeriön kirjelmän mukaisesti joulukuun 5 p:ltä 1947, eli siten, että sanottu lisä on 7:50 mk tunnilta; sekä

että sellaisille autonkuljettajille ja autonapumiehille, jotka ovat urakkatyöntekijäin kanssa samassa työssä, voidaan harkinnan mukaan tämänlaatuisissa töissä maksaa aikaisemman prosenttiurakkakorotuksen asemesta 15 %:n urakkahyvitys.

Palkkalautakunta päätti <sup>6)</sup>, että urakkapalkkaiselle työntekijälle oli hänen sairauslomansa ajalta suoritettava 3 edellisen kuukauden keskiansion perusteella laskettava palkka kuitenkin siten, että siihen lisätään yleisen palkkojen korotuksen tapahtuessa näiden aikana tuntipalkan nousua vastaava määrä kerrottuna suhdeluvulla, jonka osoittajana oli tuntimäärä, josta po. aikana oli maksettu korottamaton palkka ja nimittäjänä sanotun kolmen kuukauden työtuntien summa, ja muuten noudattaen työntekijäin sairausapua koskevia määräyksiä. Jos palkkojen korotus tapahtuu sairausloman aikana, oli edellä mainittuun palkkaan korotuksen voimaantumisesta lukien lisättävä tuntipalkkojen nousua vastaava määrä.

Helsingin kaupunginhallitukselle helmikuun 3 p:nä 1948 lähettämässään elinkustanusindeksin nousun johdosta tapahtuvaa palkkojen korotusta koskevassa kirjelmässä sosiaaliministeriön palkkaosasto muun ohella huomautti, että milloin urakkahinnoittelu ilmeisesti oli suoritettu vastoin voimassaolevan palkkasäännöstelypäätöksen 4 §:n 1 momentin määräystä, tällainen hinnoittelu oli asianmukaisesti oikaistava. Huomautuksen tekoon katsoi palkkaosasto olevansa oikeutettu palkkasäännöstelypäätöksen 4 §:n 4 mom:n nojalla. Todisteena siitä, että urakkahinnoittelu ei olisi säädetyllä tavalla suoritettu, katsoi palkkaosasto voitavan pitää mm. sitä, että urakkatyöntekijäin keskimääräinen urakkavoitto jatkuvasti nousee suuremmaksi kuin 70 %, laskettuna asianomaisten työntekijäin ohjetuntipalkoista.

Helsingin kunnantyöntekijäin keskustoimikunnan taholta oli palkkaosastolle ilmoitettu, että Helsingin kaupunki palkkaosaston mainitun huomautuksen johdosta nyttemmin olisi antanut määräyksen, jonka mukaan urakkahinnat maaliskuun 1 p:nä 1948 Helsingin kaupungin töissä alennettaisiin, mikä ilmoitus sen johdosta, että alennukseen

<sup>1)</sup> Palkkalk. 2 p. marrask. 1759 §. — <sup>2)</sup> S:n 10 p. helmik. 213 §. — <sup>3)</sup> S:n 24 p. helmik. 328 §. — <sup>4)</sup> S:n 13 p. tammik. 103 §. — <sup>5)</sup> S:n 10 p. helmik. 238 §. — <sup>6)</sup> S:n 17 p. helmik. 285 §.

olisi ryhdytty siitä millään tavalla työntekijäpuolen kanssa neuvottelematta, olisi herätännyt melkoista levottomuutta. Palkkaosasto katsoo tämän vuoksi aiheelliseksi ilmoittaa, ettei palkkaosaston edellä mainitussa kirjelmässä tekemää huomautusta osaston taholta ollut tarkoitettu palkkasäännöstelypäätöksen 4 §:n 1 momentissa mainituksi määräykseksi, jota kirjaimellisesti olisi noudatettava kaikkialla, vaan oli se tarkoitettu yleisluontoiseksi ohjeeksi, josta harkinnan mukaan ja olosuhteet huomioonottaen olisi mahdollista poiketakin. Missään tapauksessa ei palkkaosaston huomautusta ollut käsitettävä niin, että yksityisenkin työntekijän urakkavoitto olisi rajoitettava. Palkkaosaston tarkoituksena oli, kuten huomautuksen sanamuodosta käy ilmi, vain määritellä keskimääräinen urakkavoitto kaikkia työntekijöitä varten. Huomautusta ei myöskään ollut käsitettävä niin, etteikö urakkatyöntekijäin urakkavoitto, keskimääräisestäkin lasketuna, tilapäisesti saattaisi ylittää mainittua prosenttimäärää. Ilman enempiä perustelujakin lienee selvää, että palkkasäännöstelypäätöksen 8 ja 9 §:n perusteella myönnettyt indeksilisät eivät ole sisältyneet mainittuun 70 %:iin.

Palkkalautakunta päätti <sup>1)</sup> saattaa kaikille lauta- ja johtokunnille yllämainitun sosiaaliministeriön kirjelmän tiedoksi ja huomauttaa, että sen johdosta ei urakkahinnotteluun ole toistaiseksi tehtävä mitään muutoksia.

*Kuorma-autotaksa.* Kuorma-autojen kuljetusmaksujen vahvistamista koskeva kysymys päätettiin <sup>2)</sup> siirtää kaupunginhallituksen käsiteltäväksi. Sittemmin merkittiin <sup>3)</sup> tiedoksi maistraatin ilmoitus sen vahvistamasta Helsingin kaupungin kuorma-autotaksasta.

Palkkalautakunta päätti <sup>4)</sup> ilmoittaa kaikille lauta- ja johtokunnille, että lautakunnan pöytäkirjanotteella helmikuun 24 p:ltä 1948 § 340 tiedoksi ilmoitettuun maistraatin vahvistamaan kaupungin kuorma-autotaksaan nähden oli huomattava, että työlistalla oleville omilla autoillaan kaupungin palveluksessa oleville autonkuljettajille tuli suorittaa nykyisen työehtosopimuksen palkkahinnottelun mukaisen tuntipalkan ja ennen lokakuun 1 p:ää 1947 voimassaolleen tuntipalkan välinen ero takautuvasti lokakuun 1 p:stä 1947 lukien. Muussa suhteessa oli maistraatin vahvistamaa kuorma-autotaksaa sovellettava helmikuun 24 p:stä 1948 lukien.

*Indeksikorotus.* Lautakunta päätti <sup>5)</sup> kaikille lauta- ja johtokunnille ilmoittaa, että palkkahinnottelun yhteydessä vahvistetuille työntekijäin palkoille maksetaan huhtikuun 1 p:stä lukien 11 %:n indeksikorotus. Edelleen ilmoitettiin, että 11 %:n indeksikorotus mainitusta ajankohdasta lukien oli huomioitava myöskin työlistoilla esiintyvien, omilla autoillaan kaupungin palveluksessa olevien autonkuljettajien taksaan sisältyvissä palkoissa kysymyksen ollessa loma-ajan palkasta, lomakorvauksesta, sairauslomapalkasta, eläke- ym. sosiaalisista eduista vahvistettua taksaa silti korottamatta.

*Kaasu- ja sähkölaitoksen työntekijäin palkat.* Lautakunta päätti <sup>6)</sup> kaupunginhallituksen välityksellä lähettää hinta- ja palkkaneuvoston ratkaistaviksi kaasulaitoksen työntekijäin ja sähkölaitoksen erikoisammattityöntekijäin palkkojen korottamista koskevat esitykset. Sittemmin merkittiin <sup>7)</sup> tiedoksi ilmoitus palkankorotusten myöntämisestä erälle kaasulaitoksen ja sähkölaitoksen työntekijöille sekä mittarinlukijoille ja rahastajille.

*Sunnuntaityö.* Lautakunnan puheenjohtaja valtuutettiin <sup>8)</sup> käymään neuvotteluja sähkölaitoksen v:n 1947 sunnuntaityökorvauksista. Kaupunginhallituksen välityksellä päätettiin <sup>9)</sup> pyytää työneuvoston lausuntoa teknillisten laitosten lautakunnan esityksestä sähkölaitoksen 3-vuorotyötä suorittavien viranhaltijain sunnuntaityökorvauksista v:lta 1947.

Lautakunta päätti <sup>10)</sup> tiedustelun johdosta lastensuojelulautakunnalle ilmoittaa, että vastaanottokodissa sekä Ryttylän ja Toivolan koulukodissa laitoksen yleisvalvontaan osallistuvien työ sunnuntaisin voitiin katsoa säännönmukaiseksi sunnuntaityöksi kestäen ilmoituksen mukaan noin 4 tuntia, joten siitä voitiin määräysten mukainen sunnuntaityökorvaus maksaa.

Suomenkielisen työväenopiston johtokunnalle ilmoitettiin <sup>11)</sup>, että kaupunginvaltuuston päätöksen mukaisesti opiston ylivahtimestarin ja siivoojien sunnuntaityökorvauksia laskettaessa v:lta 1947 vähennyksenä oli huomioitava aikaisemmin maksettu sunnuntai-

1) Palkkalk. 2 p. maalisk. 385 §. — 2) S:n 27 p. tammik. 166 §. — 3) S:n 24 p. helmik. 340 §. — 4) S:n 2 p. maalisk. 386 §. — 5) S:n 23 p. maalisk. 514 ja 515 §. — 6) S:n 10 p. helmik. 218 § ja 9 p. maalisk. 389 §. — 7) S:n 9 p. maalisk. 424 §, 16 p. maalisk. 755 § ja 6 p. huhtik. 561 §. — 8) S:n 10 p. helmik. 244 §. — 9) S:n 1 p. kesäk. 985 §. — 10) S:n 20 p. huhtik. 631 § ja 26 p. lokak. 1702 §. — 11) S:n 27 p. tammik. 159 §.

työkorvaus. Opiston johtajan sunnuntaityöskentely voitiin pitää säännöllisenä työnä ja hän oli näin ollen oikeutettu sunnuntaityökorvaukseen.

Lautakunta päätti<sup>1)</sup>, että kaupunginkirjaston viranhaltijain sunnuntaityökorvauksen oli katsottava sisältyvän kuukausipalkkaan vapaa-ajan muodossa.

Tiedustelun johdosta ilmoitettiin<sup>2)</sup> kirjastolautakunnalle, että määräysten mukaan sunnuntaityöstä, mikäli se on säännöllistä tai tapahtuu erityisen kirjallisen määräyksen nojalla, oli maksettava yksinkertainen tuntipalkka, mikä saadaan jakamalla kuukausipalkka ikälisineen 160:llä, ja että säännöllistä sunnuntaityötä tekeville viranhaltijoille kuuluu oikeus yhteen lepopäivään viikossa.

Edelleen ilmoitettiin<sup>3)</sup>, että sunnuntaityökorvausta vahtimestareille oli maksettava vain, mikäli työ oli tehty viranhaltijain yli- tai sunnuntaityötä koskevien määräysten mukaisesti ja myönteisessä tapauksessa tällaisista töistä maksettavista korvauksista määrättyjä perusteita noudattaen.

Lautakunta päätti<sup>4)</sup> tiedustelun johdosta ilmoittaa satamalautakunnalle katsoneensa satamakatsantomiehinä toimivien satamatarkastajien sunnuntaityön kaupunginvaltuuston päätöksen mukaisesti katsottavaksi viranhaltijain sunnuntaityöksi.

Liikennelaitoksen tiedustelun johdosta ilmoitettiin<sup>5)</sup>, että sunnuntaityökorvaus kertomusvuoden alusta oli suoritettava täysimääräisenä rahakorvauksena.

*Kaasulaitoksen vuorotyöjärjestelmä.* Kaasulaitosta päätettiin<sup>6)</sup> kehottaa harkitsemaan, olisiko vielä mahdollista kehittää vuorotyöjärjestelmää siten, että lain sallimasta korkeimmasta vuosituntimäärästä vajaaksi jäävä tuntimäärä supistuisi nykyisestään.

*Herttoniemen varastotyöntekijäin palkat.* Lautakunta päätti<sup>7)</sup> elintarvikekeskuksen tiedustelun johdosta ilmoittaa, että sen alaisten Herttoniemen varastotyöntekijäin palkan perusteeksi oli asetettava työehtosopimuksen mukainen aputyömiehen ohjetuntipalkka tasokorotuksineen, eli 46: 25 mk, jota voitiin korottaa henkilökohtaisten ominaisuuksien perusteella maksettaviksi säädetyllä lisäyksellä.

*Ylityö- ja päivystyskorvaukset.* Lautakunta päätti<sup>8)</sup> hyväksyä ylityö- ja päivystyskorvauksien ilmoitusten suhteen sellaisen menettelyn, että ne lautakunnan toimistossa tarkastetaan vain periaatteellisten kysymysten osalta, minkä jälkeen ne numerotarkastusta varten lähetetään revisiotoimistoon siellä säilytettäviksi.

Lautakunta päätti<sup>9)</sup> kiinteistölautakunnalle ilmoittaa, että palkkalautakunnan lokakuun 5 p:nä tekemää päätöstä oli siten tulkittava, että ellei talonmiehille ja lämmitäjille ollut aikaisemmin sunnuntaityökorvausta suoritettu, se oli maksettava taannehtivasti tammikuun 1 p:n ja elokuun 31 p:n 1948 väliseltä ajalta kaupunginvaltuuston joulukuun 17 p:nä 1947 tekemän päätöksen perusteella toteennäytettyjen, taikka ellei se ole mahdollista, arvioitujen todellisten sunnuntaityötuntien lukumäärän perusteella.

Lautakunta vahvisti<sup>10)</sup> korvauksen sielullisesti sairaiden naisten keskuskodein osastonhoitajattarelle ja sairaanhoitajattarelle päivystyksestä puoleksi päivystykseen käytetyn tuntimäärän mukaisesti lasketusta yksinkertaisesta korvauksesta.

Sairaalatarkastajan tiedustelun johdosta päätettiin<sup>11)</sup> antaa hänelle erinäisiä ohjeita päivystyskorvausmääräysten tulkinnasta.

Päivätyössä olevien liikennelaitoksen ratatyöntekijöiden päivystyskorvausperusteeksi vahvistettiin<sup>12)</sup> 1/8, rataesimiesten korvausperusteeksi 1/6 ja linjamestari A. Selinin korvausperusteeksi 1/3 palkasta.

Edelleen ilmoitettiin<sup>13)</sup>, että yötyölisä oli maksettava palkkahinnoittelun mukaisesti, mutta että urakkakorvaukset saivat tulla kysymykseen ainoastaan palkkasäännöstelypäättöksen mukaisten urakkahinnoittelujen puitteissa.

*Lapsilisän suorittaminen tilapäisille viranhaltijoille.* Lautakunta päätti<sup>14)</sup> ilmoittaa kaikille lauta- ja johtokunnille, että sairausloma- ja kesälomasijaisille ym. tilapäisille viranhaltijoille oli suoritettava lapsilisää vain mikäli viransijaisuus oli vähintään kestänyt yhden kuukauden ja että lapsilisän myöntämisen ratkaisivat asianomaiset laitokset tarpeelliset todistukset vaadittuaan.

*Oikeus jäädä virkaansa* säädetyin eroamisiän saavutettuaan myönnettiin raastuvan-

<sup>1)</sup> Palkkalk. 13 p. tammik. 14 §. — <sup>2)</sup> S:n 23 p. maalisk. 506 §. — <sup>3)</sup> S:n 2 p. marrask. 1 758 §. — <sup>4)</sup> S:n 27 p. heinäk. 1 091 §. — <sup>5)</sup> S:n 2 p. maalisk. 356 §. — <sup>6)</sup> S:n 27 p. heinäk. 1 218 §. — <sup>7)</sup> S:n 27 p. tammik. 116 §. — <sup>8)</sup> S:n 5 p. lokak. 1 566 §. — <sup>9)</sup> S:n 14 p. jouluk. 1 989 §. — <sup>10)</sup> S:n 13 p. tammik. 6 §. — <sup>11)</sup> S:n 13 p. tammik. 96 §. — <sup>12)</sup> S:n 27 p. huhtik. 680 §. — <sup>13)</sup> S:n 22 p. toukok. 920 §. — <sup>14)</sup> S:n 13 p. huhtik. 602 § ja 27 p. huhtik. 714 §.

oikeuden tilapäiselle toimistoapulaiselle H. Kuokkaselle siksi, kunnes hänen virkaansa saadaan vakinainen viranhaltija<sup>1)</sup>; huoneenvuokralautakuntien asunnontarkastajalle A. Lehtokoskelle kertomusvuoden loppuun<sup>2)</sup>; terveydenhoitolautakunnan alaiselle piirihoitajalle R. Tandefeltille elokuun 31 p:ään 1949 saakka<sup>3)</sup>; terveydenhoitotarkastaja G. Schwankille v:n 1949 loppuun<sup>4)</sup>; kouluhammasklinikan klinikka-apulaiselle E. Strömbergille toukokuun 31 p:ään 1949 saakka<sup>5)</sup>; Marian sairaalan siivoojalle H. H. Mäelle kertomusvuoden loppuun<sup>6)</sup>; kulkutautisairaalan sairaanhoitajattarelle A. M. Almqvistille kertomusvuoden loppuun<sup>7)</sup> sekä siivoojille O. Kokolle ja R. Kompalle elokuun 31 p:ään 1948 saakka<sup>8)</sup>; Nikkilän sairaalan sairaanhoitajattarille L. Aarnelalle ja R. Luukkoselle heinäkuun 1 p:ään 1948 saakka<sup>9)</sup>; tuberkuloosisairaalan yölihoitajattarelle A. Vallinille ja apulaisyölihoitajattarelle E. Davidssonille kesäkuun 30 p:ään 1949 saakka<sup>10)</sup> sekä sairaanhoitajattarelle V. Roposelle heinäkuun 1 p:ään 1949 saakka<sup>11)</sup>; Malmin sairaalan keittiöapulaiselle M. Lähteenmäelle kesäkuun 1 p:ään 1948 saakka<sup>12)</sup>; Tervalammen työlaitoksen muonamiehelle J. E. Aaltoselle syyskuun 30 p:ään 1948 saakka<sup>13)</sup>; lastensuojelun toimitusjohtajalle R. Liukkoselle toukokuun 31 p:ään 1948 saakka<sup>14)</sup>; lastentarhanjohtajille S. Björnbergille ja E. Branderille sekä keittäjänapulaiselle M. Hautaselle kertomusvuoden loppuun sekä lastentarhanjohtajalle A. Zimmermanille ja lastentarhanopettajille L. Roosille ja A. Saarelaiselle toukokuun 31 p:ään 1949 saakka<sup>15)</sup>; lastentarhain tarkastajalle E. Boreniukselle heinäkuun 31 p:ään 1949 saakka<sup>16)</sup>; ammattikoulun ammattiyönopettajalle V. Honkalinnalle<sup>17)</sup>; kirjastoamanuenssi G. Ahngerille kesäkuun 30 p:ään 1949 saakka<sup>18)</sup>; kaupunginmuseon intendentille A. V. Ranckenille kesäkuun 28 p:ään 1949 saakka<sup>19)</sup>; kiinteistötoimiston apulaispäällikölle V. Vartioua- ralle toukokuun 31 p:ään 1949 saakka<sup>20)</sup>; rakennustoimiston korjauspajan apulaisinsinöörille E. Gallelle kesäkuun 30 p:ään 1949 saakka<sup>21)</sup>; satamatarkastaja O. J. Saariselle kertomusvuoden loppuun<sup>22)</sup>; satamakapteeni J. A. Lehtoselle v:n 1949 loppuun<sup>23)</sup>; teurastamon lämmittäjälle S. Kämärälle kertomusvuoden loppuun<sup>24)</sup> ja vartijalle J. E. Leivolle toukokuun 31 p:ään 1948 saakka<sup>25)</sup>; sekä sähkölaitoksen ylikonemestarille A. I. Ljungdellille toukokuun 1 p:ään 1949 saakka<sup>26)</sup>.

*Osapäivätyöstä saadut kokemukset.* Sairaalamautakunnan ja työnvälityslautakunnan ilmoitukset osapäivätyöstä saaduista kokemuksista merkittiin<sup>27)</sup> tiedoksi.

Palkkalautakunta suostui useissa tapauksissa viranhaltijan siirtymiseen kokopäivätyöstä osapäivätyöhön.

*Sivutoimet.* Oikeus hoitaa sivutointa myönnettiin palopäällikkö L. Pesoselle<sup>28)</sup> ja palomestari H. Virranteelle<sup>29)</sup> v:n 1949 loppuun, sairaalaviraston kanslianhoitajalle H. Airiolle<sup>30)</sup> v:n 1949 loppuun, Marian sairaalan johtaja-yli lääkäriille A. Peltoselle<sup>31)</sup>, yli- lääkäreille P. Heiniölle<sup>31)</sup> ja F. Saltzmanille<sup>31)</sup>, alilääkäriille M. Chr. Ehrströmille<sup>31)</sup>, apu- aislääkäreille H. E. Blomqvistille<sup>31)</sup>, U. Dahlbergille<sup>31)</sup> ja H. I. Hortlingille sekä Kivelän sairaalan apulaislääkäreille P. Peltolalle<sup>32)</sup>, S. Pereelle<sup>31)</sup>, V. Valtoselle<sup>31)</sup> ja O. Varti- aiselle<sup>32)</sup> kertomusvuoden loppuun; valmistavan poikien ammattikoulun opettajille A. Rauhamaalle<sup>33)</sup> ja R. Teräsvuorelle<sup>34)</sup> lukuvuodeksi 1948/49; kotitalousneuvoja G. Hortlingille neljän kuukauden ajaksi<sup>35)</sup>; kirjastonhoitaja U. Saarniolle kertomusvuoden loppuun<sup>36)</sup>; kaupungingeodeetti E. Saloselle<sup>37)</sup>, apulaisgeodeetti L. Kärkkäiselle<sup>38)</sup> ja ensimmäiselle apulaisagronomille J. Kukkoselle<sup>39)</sup> kertomusvuoden loppuun; kaupungin- metsänhoitaja E. E. Erkkilälle<sup>40)</sup> elokuun 31 p:ään 1949; rakennustoimiston insinööreille

1) Palkkalk. 1 p. kesäk. 963 §. — 2) S:n 16 p. maalisk. 457 §. — 3) S:n 27 p. heinäk. 1 135 §. — 4) S:n 28 p. syysk. 1 514 §. — 5) S:n 9 p. marrask. 1 767 §. — 6) S:n 7 p. jouluk. 1 949 §. — 7) S:n 27 p. huhtik. 682 §. — 8) S:n 14 p. kesäk. 1 015 §. — 9) S:n 13 p. tammik. 25 §. — 10) S:n 13 p. tammik. 24 §, 6 p. huhtik. 542 § ja 2 p. marrask. 1 706 §. — 11) S:n 5 p. lokak. 1 554 §. — 12) S:n 6 p. huhtik. 538 §. — 13) S:n 27 p. heinäk. 1 080 §. — 14) S:n 9 p. maalisk. 423 §. — 15) S:n 30 p. maalisk. 521 §, 27 p. huhtik. 718 §, 1 p. kesäk. 966 §, 26 p. lokak. 1 693 § ja 23 p. marrask. 1 863 §. — 16) S:n 27 p. heinäk. 1 090 §. — 17) S:n 13 p. tammik. 5 §. — 18) S:n 26 p. lokak. 1 685 §. — 19) S:n 10 p. helmik. 228 §. — 20) S:n 14 p. jouluk. 1 987 §. — 21) S:n 9 p. maalisk. 416 § ja 26 p. lokak. 1 686 §. — 22) S:n 28 p. toukok. 922 §. — 23) S:n 7 p. syysk. 1 396 §. — 24) S:n 1 p. toukok. 739 §. — 25) S:n 2 p. maalisk. 354 §. — 26) S:n 3 p. helmik. 174 §. — 27) S:n 9 p. maalisk. 427 §, 31 p. elok. 1 398 ja 26 p. lokak. 1 698 §. — 28) S:n 14 p. jouluk. 1 988 §. — 29) S:n 13 p. huhtik. 608 §. — 30) S:n 2 p. marrask. 1 755 §. — 31) S:n 27 p. tammik. 112 §. — 32) S:n 24 p. helmik. 324 §. — 33) S:n 12 p. lokak. 1 606 §. — 34) S:n 12 p. lokak. 1 607 §. — 35) S:n 17 p. helmik. 252 §. — 36) S:n 26 p. lokak. 1 663 §. — 37) S:n 27 p. tammik. 111 § ja 19 p. lokak. 1 628 §. — 38) S:n 9 p. maalisk. 413 §. — 39) S:n 3 p. helmik. 171 §. — 40) S:n 24 p. elok. 1 329 §, 21 p. jouluk. 2 006 §.

K. Heiniselle<sup>1)</sup> ja P. Saikulle<sup>1)</sup> v:n 1949 kevätlukukauden loppuun, P. Hyömäelle<sup>1)</sup> lokakuun 1 p:n 1948 ja huhtikuun 30 p:n 1949 väliseksi ajaksi sekä T. Raulolle<sup>2)</sup> lukuvuodeksi 1948/49 ja rakennusmestareille E. Marrasmaalle<sup>3)</sup> ja J. H. Paanulalle<sup>3)</sup> v:n 1949 loppuun; satamalaitoksen varastotoimiston apulaisjohtajalle T. Teräkselle<sup>4)</sup> v:n 1949 loppuun; teurastamon tarkastuseläinlääkärille T. Trobergille<sup>5)</sup> lokakuun 9 p:n ja marraskuun 9 p:n väliseksi ajaksi; vesijohtolaitoksen toiselle putkiverkkoinsinöörille E. Suhoselle<sup>6)</sup>, kaasulaitoksen yliasennusteknikolle O. V. Gyllingille<sup>7)</sup>, sähkölaitoksen näyttelyn esimiehelle P. K. Husgafvelille<sup>8)</sup>, varastonhoitajalle E. J. Rinteelle<sup>8)</sup>, piirustuskonttorin esimiehelle Y. V. Weijolalle<sup>8)</sup>, käyttöinsinöörille E. Harveelle<sup>9)</sup>, työpajamestarille P. Orasteelle<sup>9)</sup> ja mittarimiesten esimiehelle B. Anderssonille kertomusvuoden loppuun<sup>9)</sup>).

*Oikeus asua kaupungin ulkopuolella* v:n 1949 loppuun myönnettiin raastuvanoikeuden apulaisaktuaarille S. Salvénille<sup>10)</sup>, desinfektioapulaiselle A. Kauppalalle<sup>11)</sup>, kansakoulunopettajille G. Askolinille<sup>12)</sup>, M. Janssonille<sup>13)</sup>, B. Metherille<sup>14)</sup>, V. Nilsenille<sup>15)</sup> sekä R. ja J. Södermanille<sup>14)</sup>, puutarhakonsulentti E. Kochille<sup>16)</sup> sekä sähkölaitoksen konemestarille E. Rautiolle<sup>17)</sup>, toimistoapulaiselle M. Strömille<sup>17)</sup> ja rahastajalle Hj. Heinoselle<sup>17)</sup>).

*Palvelusvuosien laskeminen.* Lautakunta päätti, että palolaitoksen toimistonhoitaja B. Heinrichs<sup>18)</sup> sai vuosilomaan nähden lukea hyväkseen armeijassa palvelemaansa aikaa kaikkiaan 10 vuotta, että terveysisä M. Labbart<sup>19)</sup> sai ikälisiin nähden lukea hyväkseen Mannerheimliiton ja osaksi Haagan kauppalan palveluksessaoloaikansa, että kiinteistötoimiston maatalousosaston työnjohtaja U. Vainio<sup>20)</sup> sai vuosilomaan nähden lukea hyväkseen Viipurin kaupungin palveluksessa oloaikansa mutta että ikälisiin nähden sitä ei voitu lukea hänen hyväkseen sekä että rakennustoimiston työntekijät<sup>12)</sup> vuosilomaan nähden saivat lukea hyväkseen palvelusaikansa Maunulan sahalta ennen sen siirtymistä kaupungin haltuun.

*Ikälisät.* Palkkalautakunta käsitteli kaikki kertomusvuoden aikana esitetyt kaupungin viranhaltijain ikälisäanomukset ratkaisten itse muut ikälisien myöntämistä koskevat asiat, paitsi ne, jotka virkasäännön 33 a pykälän mukaan kuuluvat kaupunginhallituksen ratkaistaviin. Näistä, samoin kuin ikälisiä vastaavien palkankorotusten myöntämisestä annettiin lausunnot kaupunginhallitukselle.

*Palopäällystön palkkaedut.* Kaupunkiliiton palkka-asiainneuvoston palopäällystön palkkaetuja koskevat kiertokirjeet merkittiin<sup>22)</sup> tiedoksi.

*Tuntipalkkainen viranhaltija sääntöpalkkaisen sijaisena.* Palkkalautakunta päätti<sup>23)</sup> tiedustelun johdosta ilmoittaa rakennustoimistolle, että Savilan pumppuaseman kone-mestari E. Kukkonen, jonka sijaisena koneenkäyttäjää R. Salin oli toiminut, oli sääntöpalkkainen viranhaltija, jonka sijaiselle voimassaolevien määräysten mukaan voitiin myöntää enintään viran pohjapalkka, sekä jos sijainen oli sääntöpalkkainen viranhaltija, hänen omaan virkaansa liittyvät ikälisät. Kun Salin oli tuntipalkkainen, oli asia arvosteltava palkkalautakunnan aikaisemmin omaksuman kannan mukaisesti siten kuin jos sijainen olisi otettu ulkopuolelta, jolloin korvaus ei voinut nousta yli pohjapalkan. Sijaispalkka oli edelleen maksettava kuukausipalkan osana eikä tuntipalkan muodossa. Näin ollen oli sijaispalkkio maksettava kuukausipalkkana Kukkosen pohjapalkkaa perusteena käyttäen.

*Sairauslomasijaisten palkkiot.* Alla mainituille virastoille ja laitoksille myönnettiin talousarvion määrärahasta Sairauslomasijaiset seuraavat rahamäärät:

|  | Mk     |                                | Mk      |
|--|--------|--------------------------------|---------|
| Revisiotoimisto .....                          | 77 410 | Rahatoimisto .....             | 353 062 |
| Kaupunginkanslia .....                         | 16 880 | Tilastotoimisto .....          | 77 488  |
| Kaupunginhallituksen asiamies-<br>osasto ..... | 3 892  | Verotusvalmisteluvirasto ..... | 12 129  |
|  |        | Palkkalautakunta .....         | 43 885  |

<sup>1)</sup> Palkkalk. 28 p. syysk. 1 510 §. — <sup>2)</sup> S:n 12 p. lokak. 1 614 §. — <sup>3)</sup> S:n 27 p. tammik. 162 §. — <sup>4)</sup> S:n 16 p. marrask. 1 820 §. — <sup>5)</sup> S:n 12 p. lokak. 1 623 §. — <sup>6)</sup> S:n 13 p. tammik. 39 §. — <sup>7)</sup> S:n 13 p. tammik. 40 §. — <sup>8)</sup> S:n 13 p. tammik. 38 §. — <sup>9)</sup> S:n 3 p. helmik. 172 §. — <sup>10)</sup> S:n 13 p. tammik. 93 §. — <sup>11)</sup> S:n 17 p. helmik. 267 §. — <sup>12)</sup> S:n 14 p. syysk. 1 438 §. — <sup>13)</sup> S:n 2 p. marrask. 1 739 §. — <sup>14)</sup> S:n 5 p. lokak. 1 563 §. — <sup>15)</sup> S:n 17 p. huhtik. 283 §. — <sup>16)</sup> S:n 13 p. tammik. 94 §. — <sup>17)</sup> S:n 13 p. tammik. 92 §. — <sup>18)</sup> S:n 14 p. kesäk. 1 076 §. — <sup>19)</sup> S:n 11 p. toukok. 787 §. — <sup>20)</sup> S:n 31 p. elok. 1 371 §. — <sup>21)</sup> S:n 24 p. elok. 1 327 ja 14 p. syys. 1 452 §. — <sup>22)</sup> S:n 9 p. maalisk. 428 §, 11 p. toukok. 756 § ja 18 p. toukok. 826 §. — <sup>23)</sup> S:n 27 p. heinäk. 1 145 §.





tyihin kotisairaanhoidokursseihin <sup>1)</sup>; makkaratehtaiden katsastaja E. Sorri lokakuun 25 p:n ja joulukuun 4 p:n väliseltä ajalta, jolloin hän osallistui terveystarkastajain kursseihin <sup>2)</sup>; kätilö E. Sormas heinäkuun 19 p:n ja lokakuun 18 p:n väliseltä ajalta, jolloin hän oli opintomatalla ulkomailla <sup>3)</sup>; aluelääkäri R. Lagus elokuun 7 ja 27 p:n väliseltä ajalta, jolloin hän osallistui Lontoossa pidettyyn kongressiin <sup>4)</sup>; kaupungin venerologi Y. Salminen syyskuun 1 ja 14 p:n väliseltä ajalta, jolloin hän osallistui Kööpenhaminassa pidettyyn sukupuolitautien vastustamisliton kongressiin <sup>5)</sup>; sekä kaupungineläinlääkäri B. Österholm huhtikuun 12 ja 30 p:n väliseltä ajalta, jolloin hänellä oli virkavapautta Ruotsiin ja Tanskaan tehtävää opintomatkaa varten <sup>6)</sup>;

Marian sairaalan osastonhoitajattaret E. Maila ja S. Saukkovaara tammikuun 19 p:stä toukokuun 19 p:ään sekä A. Turtola ja A-M. Vanamo helmikuun 15 p:stä kesäkuun 14 p:ään 1949, jolloin he osallistuivat kasvatusopilliseen kurssiin <sup>7)</sup>; sosiaalihoitajattaret I. Saraste ja S. Talve tammikuun 15 p:stä toukokuun 15 p:ään, M. Backström ja G. Nyberg neljältä kuukaudelta kertomusvuoden syksyllä, jolloin he osallistuivat erikoiskursseihin sekä A. Rotkirch toukokuun 3 ja 14 p:n väliseltä ajalta, jolloin hän tutustui sosiaaliseen työhön Tanskassa <sup>8)</sup>; apulaislääkäri H. Hortling kesäkuun 25 p:n ja heinäkuun 3 p:n väliseltä ajalta, jolloin hän oli opintomatalla ulkomailla <sup>9)</sup>; sekä röntgenlääkäri I. Sallinen, lastenosaston lääkäri P. Heiniö sekä apulaislääkärit V. Lehmus ja M. Hirvensalo, ensiksi mainittu kesäkuun 7 ja 21 p:n väliseltä ajalta ja muut elokuun 10 ja 21 p:n väliseltä ajalta, jolloin he osallistuivat Norjassa ja Tanskassa pidettyyn kongressiin <sup>10)</sup>;

Kulkutautisairaalan ruokalan apulaishoitaja E. Johansson maaliskuun 1 ja 7 p:n väliseltä ajalta, jolloin hän osallistui työtehorssiin <sup>11)</sup>; sosiaalihoitajatar I. Luukka toukokuun 3 ja 16 p:n väliseltä ajalta, jolloin hän osallistui Kööpenhaminassa pidettyihin opintopäiviin <sup>12)</sup>; sekä osastonhoitajatar G. Rancken elokuun 1 ja 15 p:n väliseltä ajalta, jolloin hänellä oli virkavapautta Norjaan tehtävää opintomatkaa varten <sup>13)</sup>;

Kivelän sairaalan korva-, kurkku- ja nenätautien osaston ylilääkäri H. Gadolin elokuun 30 p:n ja syyskuun 12 p:n väliseltä ajalta, jolloin hän oli opintomatalla Ruotsissa ja Tanskassa <sup>14)</sup>; sekä sosiaalihoitajattaret H. Kerppola, M. Leppäaho ja A. Suiutiola neljältä kuukaudelta kertomusvuoden syksyllä, jolloin he osallistuivat erikoiskurssiin <sup>15)</sup>;

Nikkilän sairaalan osastonhoitajatar I. Laurikainen tammikuun 19 p:n ja toukokuun 1 p:n väliseltä ajalta, jolloin hän osallistui kasvatusopilliseen jatkokurssiin <sup>16)</sup>; sairaalan johtaja J. Runeberg kesäkuun 5 ja 17 p:n väliseltä ajalta, jolloin hän osallistui tieteelliseen kokoukseen Tanskassa <sup>17)</sup>; sekä perhehoidon hoitaja M. Pohjama tammikuun 15 p:stä toukokuun 15 p:ään, jolloin hän osallistui sosiaalihoitajattarille järjestettyyn erikoiskurssiin <sup>18)</sup>;

Tuberkuloosisairaalan johtaja A. Seppä kesäkuun ajalta, jolloin hän oli opintomatalla ulkomailla <sup>19)</sup>;

Malmi sairaalan ylihoitajatar I. Hedman syyskuun 3 p:n ja joulukuun 15 p:n väliseltä ajalta, jolloin hän osallistui kasvatusopilliseen kurssiin <sup>20)</sup>;

huoltotarkastaja S. Sarasalo heinäkuun 1 p:n ja syyskuun 30 p:n väliseltä ajalta, jolloin hän osallistui Yhdistyneitten Kansakuntien lastenavun ja Schweizer Spende-järjestön järjestämiin lasten ja nuorisonhuollon koulukursseihin Sveitsissä <sup>21)</sup>; huoltoviraston vahtimestari P. Arvo toukokuulta, jolloin hänellä oli virkavapautta opintoja varten <sup>22)</sup>; kunnalliskodin ylihoitajatar R. Henriksson heinäkuun 16 ja 29 p:n väliseltä ajalta, jolloin hän oli opintomatalla Tukholmassa <sup>23)</sup>; kunnalliskodin yöylihoitajatar T. Hagfors elokuun 9 ja 23 p:n väliseltä ajalta, jolloin hän osallistui sielun terveydenhoidon kansainväliseen kongressiin Lontoossa <sup>24)</sup>;

lastensuojeluviraston toimitusjohtaja A. E. Heiskanen huhtikuun 9 ja 15 p:n väliseltä ajalta, jolloin hänellä oli virkavapautta Norjaan tehtävää nyrkkeilymaaottelumatkaa varten <sup>25)</sup> sekä heinäkuun 22 p:n ja elokuun 15 p:n väliseltä ajalta, jolloin hän matkusti

<sup>1)</sup> Palkkalk. 27 p. heinäk. 1 134 §. — <sup>2)</sup> S:n 9 p. marrask. 1 800 §. — <sup>3)</sup> S:n 27 p. heinäk. 1 253 §. — <sup>4)</sup> S:n 31 p. elok. 1 382 §. — <sup>5)</sup> S:n 28 p. syysk. 1 502 §. — <sup>6)</sup> S:n 20 p. huhtik. 672 §. — <sup>7)</sup> S:n 13 p. tammik. 28 § ja 7 p. jouluk. 1 954 §. — <sup>8)</sup> S:n 13 p. tammik. 29 §, 27 p. heinäk. 1 101 § ja 30 p. maalisk. 523 §. — <sup>9)</sup> S:n 11 p. toukok. 785 §. — <sup>10)</sup> S:n 14 p. kesäk. 1 014 §. — <sup>11)</sup> S:n 2 p. maalisk. 348 §. — <sup>12)</sup> S:n 27 p. huhtik. 708 §. — <sup>13)</sup> S:n 27 p. heinäk. 1 103 §. — <sup>14)</sup> S:n 27 p. heinäk. 1 100 §. — <sup>15)</sup> S:n 27 p. heinäk. 1 101 §. — <sup>16)</sup> S:n 3 p. helmik. 180 §. — <sup>17)</sup> S:n 14 p. kesäk. 1 013 §. — <sup>18)</sup> S:n 13 p. tammik. 30 §. — <sup>19)</sup> S:n 27 p. huhtik. 677 §. — <sup>20)</sup> S:n 27 p. heinäk. 1 098 §. — <sup>21)</sup> S:n 14 p. kesäk. 1 006 §. — <sup>22)</sup> S:n 18 p. toukok. 820 §. — <sup>23)</sup> S:n 27 p. heinäk. 1 107 §. — <sup>24)</sup> S:n 12 p. lokak. 1 616 §. — <sup>25)</sup> S:n 13 p. huhtik. 574 §.

olympiakisoihin <sup>1)</sup>); lastenhuollontarkastaja M. Törnudd elokuun 16 ja 31 p:n väliseltä ajalta, jolloin hän oli opintomatkalla Ruotsissa <sup>2)</sup>); Ryttylän metallitöiden opettaja A. L. Aranko kahden viikon ajalta kesäkuussa, jolloin hän osallistui kauppa- ja teollisuusministeriön Hämeenlinnassa järjestämiin käytännöllisiin opetusharjoituskursseihin <sup>3)</sup>); sekä lastenhuollon tarkastaja M. Törnudd, lastenkotien lääkäri P. Leisti, äitien avustus- ja perhelisätoimiston toimistonhoitaja S. Hiisivaara-Mörk, kodissakävijä E. Järvinen ja Toivolan koulukodin johtaja V. Iismaa elokuun 8 ja 12 p:n väliseltä ajalta, jolloin he osallistuivat Oslon lastensuojelukongressiin <sup>4)</sup>);

työnvälitystoimiston apulaisammattinvalinnanohjaaja H. A. Turja helmikuun 8 ja 22 p:n väliseltä ajalta, jolloin hän oli opintomatkalla Ruotsissa <sup>5)</sup>);

suomenkielisten kansakoulujen kouluhoitajat A. Aarnio ja L. Saarikko huhtikuun 17 ja 30 p:n väliseltä ajalta, jolloin he olivat opintomatkalla Ruotsissa <sup>6)</sup>); sekä laulunopettaja I. Siukonen lokakuun 23 ja 26 p:n väliseltä ajalta, jolloin hänellä oli virkavapautta terveydenhoitoviranomaisten karanteenimääräyksen perusteella <sup>7)</sup>);

ruotsinkielisten kansakoulujen koululääkäri D. von Wendt ja koulunjohtaja K. Saltzman toukokuun 3 ja 8 p:n väliseltä ajalta <sup>8)</sup>), voimistelunohjaaja A. Schnitt maaliskuun 22 ja 31 p:n väliseltä ajalta <sup>9)</sup>), kouluhoitajat U. Becker ja I. Sahrberg huhtikuun 19 ja 30 p:n väliseltä ajalta <sup>10)</sup>), sekä laulunopettaja E. Johnsson lokakuun 5 ja 28 p:n väliseltä ajalta <sup>11)</sup>), jolloin he olivat opintomatkalla Ruotsissa;

lastentarhanjohtaja H. Bengelsdorff helmikuun 25 p:n ja maaliskuun 3 p:n väliseltä ajalta, jolloin hän oli opintomatkalla Tukholmassa <sup>12)</sup> sekä lastentarhanopettaja L. Koski toukokuun 10 ja 15 p:n väliseltä ajalta, jolloin hän oli opintomatkalla Oslolla <sup>13)</sup>);

ammattikoulun piirustuksenopettaja S. Rinne huhti- ja toukokuun ajalta, jolloin hän oli opintomatkalla ulkomailla <sup>14)</sup>);

kirjastonjohtaja U. Saarnio huhtikuun 7 ja 14 p:n väliseltä ajalta, jolloin hän osallistui pohjoismaiden pääkaupunkien kaupunginkirjastojen johtajien kokoukseen Tukholmassa <sup>15)</sup>); sivukirjastonhoitaja M. Kanninen kesäkuun 5 ja 8 p:n väliseltä ajalta, jolloin hän osallistui Oulun piirin kirjastopäiville <sup>16)</sup>); sekä kaupunginkirjaston virkailijat R. Engman-Enari, T. Linko, V. Lumme, S. Oksanen ja E. Seppälä syyskuun 3 ja 19 p:n väliseltä ajalta, jolloin he osallistuivat Norjassa pidettäviin kirjastokursseihin <sup>17)</sup>);

kaupunginorkesterin intendentti N. E. Ringbom elokuun 15 ja syyskuun 15 p:n väliseltä ajalta, jolloin hänellä oli virkavapautta Englantiin tehtävää matkaa varten <sup>18)</sup>); konserttimestari N. Levin helmikuun 7 ja 17 p:n väliseltä ajalta, jolloin hän esiintyi Ruotsissa <sup>19)</sup>); sekä kaupunginorkesterin johtaja M. Similä syyskuun 29 p:n ja lokakuun 6 p:n väliseltä ajalta, jolloin hän osallistui Oslolla pidettäviin musiikkipäiviin <sup>20)</sup>); sekä ensi-viulunsoittaja K. Kajanus toukokuun 15 ja 21 p:n väliseltä ajalta, jolloin hän oli opintomatkalla Pariisissa <sup>21)</sup>);

kiinteistötoimiston tonttiosaston arkkitehti P. Hanste ja saman toimiston asema-kaavaosaston arkkitehti L. Pajamies huhtikuun 20 p:n ja 28 p:n väliseltä ajalta, jolloin heillä oli virkavapautta osallistuakseen Svenska kommunaltekniska föreningen nimisen yhdistyksen esitelmäkokoukseen Tukholmassa <sup>22)</sup>);

urheilu- ja retkeilylautakunnan vahtimestari V. Skarp kesäkuun 9 p:n ja 14 p:n väliseltä ajalta, jolloin hän oli virkavapaana Göteborgissa pidettyyn maaotteluun osallistumista varten sekä heinäkuun 20 p:n ja elokuun 18 p:n väliseltä ajalta, jolloin hän osallistui ampujain olympia-matkaan <sup>23)</sup>); urheilu- ja retkeilytoimiston päällikkö K. Soinio heinäkuun 20 ja elokuun 5 p:n väliseltä ajalta, jolloin hän kaupungin edustajana tutustui olympiakisoihin <sup>24)</sup>); sekä Korkeasaaren valvoja C. af Enehjelm marraskuun 1 ja 15 p:n väliseltä ajalta, jolloin hän oli opintomatkalla ulkomailla <sup>25)</sup>);

Kyläsaaren puhdistuslaitoksen ylikonemestari E. Kauhanen huhtikuun 16—18 p:n väliseltä ajalta, jolloin hän osallistui Suomen teollisuusteknikkojen liiton järjestämään

<sup>1)</sup> Palkkalk. 27 p. heinäk. 1 216 §. — <sup>2)</sup> S:n 5 p. lokak. 1 569 §. — <sup>3)</sup> S:n 1 p. kesäk. 967 §. — <sup>4)</sup> S:n 27 p. heinäk. 1 137 §. — <sup>5)</sup> S:n 27 p. tammik. 141 §. — <sup>6)</sup> S:n 6 p. huhtik. 564 §. — <sup>7)</sup> S:n 30 p. marrask. 1 901 §. — <sup>8)</sup> S:n 14 p. toukok. 748 §. — <sup>9)</sup> S:n 16 p. maalisk. 441 §. — <sup>10)</sup> S:n 13 p. huhtik. 591 §. — <sup>11)</sup> S:n 5 p. lokak. 1 562 §. — <sup>12)</sup> S:n 2 p. maalisk. 349 §. — <sup>13)</sup> S:n 27 p. huhtik. 719 §. — <sup>14)</sup> S:n 14 p. kesäk. 1 020 §. — <sup>15)</sup> S:n 30 p. maalisk. 520 §. — <sup>16)</sup> S:n 14 p. kesäk. 1 065 §. — <sup>17)</sup> S:n 24 p. elok. 1 307 §. — <sup>18)</sup> S:n 27 p. heinäk. 1 085 §. — <sup>19)</sup> S:n 10 p. helmik. 224 §. — <sup>20)</sup> S:n 7 p. syysk. 1 415 §. — <sup>21)</sup> S:n 28 p. toukok. 921 §. — <sup>22)</sup> S:n 6 p. huhtik. 541 §. — <sup>23)</sup> S:n 14 p. kesäk. 1 010 § ja 10 p. elok. 1 283 §. — <sup>24)</sup> S:n 10 p. elok. 1 282 §. — <sup>25)</sup> S:n 12 p. lokak. 1 617 §.

retkeilyyn ja vuosikokoukseen Lahdessa <sup>1)</sup>); rakennustoimiston insinööri A. Lippa toukokuun 6 ja 13 p:n väliseltä ajalta, jolloin hän osallistui Sveriges högskoleutbildade väg- och vattenbyggares riksförbund nimisen liiton kokoukseen Göteborgissa <sup>2)</sup>); apulaiskaturakennuspäällikkö Y. Virtanen, piiri-insinööri E. Airio ja toimistoarkkitehti L. Björk siltä ajalta, jolloin he Englannissa tutustuivat tulevien olympiakisojen järjestelyyn <sup>3)</sup>); rakennusmestarit S. Lindström ja K. T. Lindman syyskuun 20 p:n ja lokakuun 16 p:n väliseltä ajalta, jolloin he osallistuivat teollisuuden työnjohto-opiston järjestämiin kursseihin <sup>4)</sup>); katurakennuspäällikkö W. Starck elokuun 31 p:stä syyskuun 13 p:ään, jolloin hän osallistui ulkomailla pidettyyn kokoukseen <sup>5)</sup>); puhtaanapito-osaston asentaja E. Myyryläinen syyskuun 13 ja 23 p:n väliseltä ajalta, jolloin hän osallistui autosähköasentajain päiväkursseihin <sup>6)</sup>); korjauspajan työnjohtaja S. Linkonen ja esimies R. Hakala, edellinen lokakuun 25 p:n ja marraskuun 10 p:n väliseltä ajalta ja jälkimmäinen marraskuun 22 p:n ja joulukuun 18 p:n väliseltä ajalta, jolloin he osallistuivat teollisuuden työnjohto-opiston kursseihin <sup>7)</sup>); sekä kaupunginarkkitehti H. Ekelund, arkkitehti V. Rosendahl ja rakennusinsinööri A. Lippa marraskuun 5 ja 15 p:n väliseltä ajalta, jolloin he osallistuivat Oslossa pidettävään syväjäädymäkongressiin <sup>8)</sup>);

liikennelaitoksen raitiotievaununkuljettaja V. Laine ja linja-autonkuljettaja E. Ruusunen huhtikuun 30 p:n ja toukokuun 15 p:n väliseltä ajalta, jolloin heillä oli virkavapautta Hollantiin tehtävää konferenssimatkaa varten <sup>9)</sup>); ajomestari A. Lagerström toukokuun 10 ja 27 p:n väliseltä ajalta, jolloin hän osallistui ammattienedistämislaitoksella järjestettyihin autonopettajakursseihin <sup>10)</sup>); vaununkorjaaja Y. Lehtinen kesäkuun 13 ja 27 p:n väliseltä ajalta, jolloin hän osallistui painonnostajien olympiavalmennusleirille <sup>11)</sup>); 40 Helsingin raitiotieurheiluseuran jäsentä heinäkuun 10 ja 16 p:n väliseltä ajalta, jolloin he osallistuivat pohjoismaisiin raitiotieläiskisoihin Tukholmassa <sup>12)</sup>); apulaisjohtaja N. Koskinen heinäkuun 22 p:n ja elokuun 15 p:n väliseltä ajalta, jolloin hän tutustui olympiakisojen järjestelyyn <sup>13)</sup>); asiamies E. Rönkä kesäkuun 25 ja heinäkuun 4 p:n väliseltä ajalta, jolloin hän osallistui Kööpenhaminan kunnallisen yhdistyksen 50-vuotisjuhlaan ja Pohjoismaiden kunnallisvirkamiesliittojen sihteeristön mainitun juhlan yhteydessä pidettävään vuosikongressiin <sup>14)</sup>); raitiotievaununkuljettaja V. Nyqvist seitsemän vuorokauden ajalta, jolloin hänellä oli virkavapautta olympiakisoihin valmentautumista varten <sup>15)</sup>); asematarkastaja H. F. Pietikäinen lokakuun 1 ja 20 p:n väliseltä ajalta, jolloin hän teki opintomatkan Ruotsiin <sup>16)</sup>); sekä toimistoapulainen A. Berglund syyskuun 2 ja 7 p:n väliseltä ajalta, jolloin hän osallistui Tukholman käsipallomestaruuskilpailuihin <sup>17)</sup>);

satamalaitoksen nosturi-insinööri A. Lagerqvist siltä ajalta, jolloin hän oli opintomatalla Norjassa <sup>18)</sup>);

vesilaitoksen ensimmäinen kemisti S. Ranta lokakuun 1 p:stä 1948 maaliskuun 31 p:ään 1949, jolloin hän nautti osittaista virkavapautta <sup>19)</sup>); kemisti Y. Immonen marraskuun 19 ja 20 p:n väliseltä ajalta, jolloin hän osallistui Kemian keskusliiton tehdasretkeilyyn <sup>20)</sup>); käyttöpäällikkö A. V. Henriksson, ylityöpajamestari G. A. Lindgren ja putkimestari U. A. Helenius huhtikuun 23 ja 24 p:ltä, jolloin he osallistuivat tuotantokomiteoiden kursseihin <sup>21)</sup>);

kaasulaitoksen laboraattori B. Nisowsky kolmen viikon ajalta, jolloin hänellä opintotarkoituksia varten oli virkavapautta <sup>22)</sup>); yli-insinööri R. Rosenbröijer toukokuun 18 ja 24 p:n väliseltä ajalta, jolloin hän oli opintomatalla ulkomailla <sup>23)</sup>); sivutuotemestari L. Forsten syyskuun 24 p:n ja lokakuun 2 p:n väliseltä ajalta, jolloin hän osallistui konferenssiin ulkomailla <sup>24)</sup>); sekä insinööri S. Kjenberg marraskuun 19—20 p:n ajalta, jolloin hän osallistui Kemian keskusliiton kokoukseen Tampereella <sup>25)</sup>);

sähkölaitoksen yli-insinööri R. Lindbohm 3½ viikolta, jolloin hän oli opintomatalla ulkomailla <sup>26)</sup>); sekä asentaja Hj. Malmström syyskuun 24 p:n ja lokakuun 2 p:n väliseltä ajalta, jolloin hän osallistui konferenssiin ulkomailla <sup>27)</sup>).

<sup>1)</sup> Palkkalk. 6 p. huhtik. 543 §. — <sup>2)</sup> S:n 1 p. kesäk. 959 §. — <sup>3)</sup> S:n 27 p. heinäk. 1 096 §. — <sup>4)</sup> S:n 31 p. elok. 1 383 §. — <sup>5)</sup> S:n 7 p. syysk. 1 413 §. — <sup>6)</sup> S:n 14 p. syysk. 1 455 §. — <sup>7)</sup> S:n 19 p. lokak. 1 656 §. — <sup>8)</sup> S:n 2 p. marrask. 1 750 §. — <sup>9)</sup> S:n 13 p. huhtik. 611 §. — <sup>10)</sup> S:n 4 p. toukok. 742 §. — <sup>11)</sup> S:n 27 p. heinäk. 1 104 §. — <sup>12)</sup> S:n 27 p. heinäk. 1 105 §. — <sup>13)</sup> S:n 27 p. heinäk. 1 217 §. — <sup>14)</sup> S:n 14 p. kesäk. 1 011 §. — <sup>15)</sup> S:n 1 p. kesäk. 969 §. — <sup>16)</sup> S:n 21 p. syysk. 1 482 §. — <sup>17)</sup> S:n 21 p. syysk. 1 484 §. — <sup>18)</sup> S:n 27 p. heinäk. 1 136 §. — <sup>19)</sup> S:n 21 p. syysk. 1 490 §. — <sup>20)</sup> S:n 23 p. marrask. 1 880 §. — <sup>21)</sup> S:n 20 p. huhtik. 628 §. — <sup>22)</sup> S:n 3 p. helmik. 175 §. — <sup>23)</sup> S:n 11 p. toukok. 758 §. — <sup>24)</sup> S:n 12 p. lokak. 1 618 § ja 9 p. marrask. 1 790 §. — <sup>25)</sup> S:n 20 p. huhtik. 627 §. — <sup>26)</sup> S:n 12 p. lokak. 1 619 §.

Osan palkastaan saivat seuraavat viranhaltijat heille myönnetyn virkavapauden ajalta:

raatihuoneen arkiston vahtimestari O. T. Syrjäjä helmikuun 16 p:n ja huhtikuun 15 p:n väliseltä ajalta<sup>1)</sup>;

palokorpraali E. Saksa ja palomies R. Määttä helmikuun 1 p:n ja maaliskuun 31 p:n väliseltä ajalta, jolloin he olivat virkavapaina yksityisten asioittensa hoitamista varten<sup>2)</sup>;

Kivelän sairaalan apulaislääkäri M. Härkönen tammikuun 15 p:n ja helmikuun 15 p:n väliseltä ajalta, jolloin hän oli opintomatalla Tukholmassa<sup>3)</sup>; saman sairaalan yllä-lääkäri S. E. Donner elokuun 4 p:n ja syyskuun 1 p:n väliseltä ajalta, jolloin hän valtion edustajana osallistui Lontoossa pidettävään kansainväliseen sielullisen terveyden kongressiin<sup>4)</sup>;

Nikkilän sairaalan apulaisylilääkäri A. Anttila yhdeltä vuodelta marraskuun 1 p:stä lukien, jolloin hän oli virkavapaina opintoja varten<sup>5)</sup>;

huoltoviraston vahtimestari V. Elo maaliskuun 1 p:n ja huhtikuun 30 p:n väliseltä ajalta, jolloin hän oli virkavapaina opintoja varten<sup>6)</sup>;

Toivolan koulukodin lastenhoitaja I. Kallio syyskuun 19 p:n ja joulukuun 19 p:n väliseltä ajalta, jolloin hänellä oli virkavapautta talouskoulun kurssiin osallistumista varten<sup>7)</sup>;

kansakoulujen kodissakävijä K. Pajunen, jolla oli virkavapautta kertomusvuoden loppuun toisen kaupungin viran hoitamista varten<sup>8)</sup>;

kotitalouslautakunnan alainen käsityöneuvoja A. Kautonen toukokuun 18 p:n ja kesäkuun 15 p:n väliseltä ajalta, jolloin hän seurasi opetusta Tukholman Lärlings- och yrkesskolstyrelsen'in eri kouluissa<sup>9)</sup>; sekä

kaupunginmetsänhoitaja E. E. Erkkilä tammikuun 16 p:n ja heinäkuun 31 p:n väliseltä ajalta, jolloin hän nautti osittaista virkavapautta ehdoin, että hän itse johti kiinteistötoimiston metsätalousosaston töitä ja henkilökohtaisesti hoiti asiain käsittelyä kiinteistölautakunnan kokouksissa sekä toimi kaupungin virassaan puolet sen virka-ajasta<sup>10)</sup>.

*Viransijaisuuspalkkioita muun syyn kuin sairauden takia myönnettiin kertomusvuoden aikana talousarvion ko. määrärahasta seuraavasti:*

|                                 | Mk      |                              | Mk             |
|---------------------------------|---------|------------------------------|----------------|
| Rahatoimisto .....              | 23 430  | Lastensuojeluvirasto .....   | 8 657          |
| Maistraatti .....               | 4 800   | Lastenhuoltolaitokset .....  | 6 653          |
| Rakennustarkastuskonttori ..... | 5 700   | Kansanhuoltolautakunnan toi- |                |
| Raastuvanoikeus .....           | 23 800  | misto .....                  | 16 765         |
| Syyttäjistö .....               | 151 980 | Työasiainlautakunta .....    | 10 195         |
| Terveydenhoitlautakunta ja sen  |         | Valmistava tyttöjen ammatti- |                |
| toimisto .....                  | 14 140  | koulu .....                  | 36 180         |
| Äitiys- ja lastenneuvolat ..... | 40 315  | Musiikkilautakunta .....     | 23 310         |
|                                 |         | <b>Yhteensä</b>              | <b>365 925</b> |

*Palkan maksaminen edustustehtäviin käytetyltä ajalta.* Lautakunta päätti<sup>11)</sup> tiedustelun johdosta ilmoittaa urheilu- ja retkeilylautakunnalle, että kysymys palkan maksamisesta kaupungin palveluksessa oleville urheilijoille maan edustustehtäviin käytetyltä ajalta ratkaistaan kussakin esiintyvässä tapauksessa erikseen.

*Palkattomat virkavapaudet.* Seuraavat viranhaltijat oikeutettiin nauttimaan palkatonta virkavapautta alla mainittuina aikoina:

huoneenvuokralautakuntien osastopäällikkö E. J. Kiiras huhtikuun 1 p:n ja joulukuun 31 p:n välisenä aikana valtioneuvoston ylimääräisenä esittelijänä toimivan sosiaaliministeriön asuntoasiaintoimiston ylimääräisen huoneenvuokra-asiain ylitarkastajan viran hoitamiseksi<sup>12)</sup>;

1) Palkkalk. 17 p. helmik. 251 §. — 2) S:n 27 p. tammik. 140 §. — 3) S:n 3 p. helmik. 177 §. — 4) S:n 27 p. heinäk. 1 099 §. — 5) S:n 26 p. lokak. 1 692 § ja 14 p. jouluk. 1 985 §. — 6) S:n 9 p. maalisk. 426 §. — 7) S:n 5 p. lokak. 1 565 §. — 8) S:n 18 p. toukok. 823 §. — 9) S:n 14 p. kesäk. 1 012 §. — 10) S:n 13 p. tammik. 15 §. — 11) S:n 30 p. maalisk. 525 §. — 12) S:n 13 p. huhtik. 595 §.

terveydenhoitolautakunnan apulaisvahtimestari M. Nordberg lokakuun 16 p:n 1948 ja tammikuun 15 p:n 1949 välisenä aikana, jolloin hän harjoitti kieliopintoja Ruotsissa <sup>1)</sup>; äitiys- ja lastenhoidon neuvolain terveydenhuoltolääkäri E. Leppo kesäkuun 18 p:n ja joulukuun 31 p:n välisenä aikana, jolloin hän toimi terveysjärjestön virkailijana Genèvessä <sup>2)</sup>; terveysissar S. Könönen syyskuun 1 p:n 1948 ja huhtikuun 1 p:n 1949 välisenä aikana, jolloin hän opiskeli ulkomailla <sup>3)</sup>; kodinhoitaja K. Siukkanen elokuun 20 p:n 1948 ja huhtikuun 20 p:n 1949 välisenä aikana apusisarkurssin suorittamista varten <sup>4)</sup>; lastenpsykiatrin toimiston toimistonhoitaja M. Kärnä syyskuun 1 p:n 1948 ja elokuun 31 p:n 1949 välisenä aikana opintoja varten <sup>5)</sup>; sielullisesti sairaiden vastaanottoaseman mielisairaanhoidaja K. Ikonen tammikuun 15 p:n ja kesäkuun 1 p:n välisenä aikana talouskoulun kurssin suorittamista varten sekä syyskuun 6 p:n 1948 ja tammikuun 31 p:n 1949 välisenä aikana sairaanhoitajatarkeutuksessa opiskelua varten <sup>6)</sup>; kouluhammaslääkäri M. Hellén tammikuun 15 p:n ja toukokuun 15 p:n välisenä aikana Englantiin tehtävää opintomatkaa varten sekä lokakuun 1 p:n 1948 ja toukokuun 31 p:n 1949 välisenä aikana Yhdysvaltoihin tehtävää opintomatkaa varten <sup>7)</sup>; sekä kouluhammaslääkäri K. Loimaranta-Kelamaa helmikuun 15 p:n ja toukokuun 31 p:n välisenä aikana Ruotsiin tehtävää opintomatkaa varten <sup>8)</sup>;

Marian sairaalan apulaislääkäri L. Hagelstam tammikuun aikana tieteellisen työnsä loppuunsaattamiseksi <sup>9)</sup>; alilääkäri M-Chr. Ehrström syyskuun 15 p:n 1948 ja elokuun 15 p:n 1949 välisenä aikana Pohjois-Grönlantiin tehtävää tutkimusmatkaa varten <sup>10)</sup>; sairaanhoitajattaret M. Harlin <sup>11)</sup> joulukuun 2 ja 16 p:n 1947 välisenä aikana ja A. Arasto <sup>12)</sup> tammikuun 9 p:n ja heinäkuun 9 p:n välisenä aikana yksityisiä asioita varten; sekä K. Krogerus <sup>13)</sup> joulukuun 15 p:n 1948 ja kesäkuun 14 p:n 1949 välisenä aikana ja K. Eriksson <sup>14)</sup> joulukuun 1 p:n 1948 ja toukokuun 30 p:n 1949 välisenä aikana ulkomaista opintomatkaa varten;

Kulkutautisairaalan sairaanhoitajattaret A. Kankkunen helmikuun 1 p:n ja joulukuun 1 p:n välisenä aikana terveysissarkurssiin osallistumista varten <sup>15)</sup>; I. Hiltunen huhtikuun 1 p:n ja lokakuun 1 p:n välisenä aikana Englantiin tehtävää opintomatkaa varten <sup>16)</sup>; M. Yli-Nurmikaski <sup>17)</sup> ja A. Savolainen <sup>17)</sup> lokakuun 1 p:n 1948 ja huhtikuun 1 p:n 1949 välisenä aikana sekä L. Rotko <sup>18)</sup> helmikuun 1 p:n ja toukokuun 31 p:n välisenä aikana 1949 Ruotsiin tehtävää opintomatkaa varten; sekä L. Salmela lokakuun 20 p:n 1948 ja helmikuun 20 p:n 1949 välisenä aikana Norjaan tehtävää opintomatkaa varten <sup>19)</sup>;

Kivelän sairaalan ylilääkäri S. E. Donner syyskuun 1 p:stä enintään joulukuun 15 p:ään psykiatrian professorin viran hoitamiseksi <sup>20)</sup>; alilääkärit I. Vartiainen heinäkuun 1 p:stä enintään kertomusvuoden loppuun sisätautiopin professorin viran hoitamiseksi <sup>21)</sup> ja S. Erkkilä tammikuun aikana ehdoin ettei hän lomansa aikana hoida päätoimena pidettävää toista tointa <sup>22)</sup>; apulaislääkärit P. Peltola <sup>23)</sup> huhtikuun 1 p:n ja lokakuun 1 p:n välisenä aikana ja M. Virkkunen <sup>24)</sup> kesäkuun 1 p:stä heinäkuun 1 p:ään tieteellistä työtä varten; oppilaskodin hoitaja S.-G. Björklund huhtikuun aikana Amerikkaan tehtävää kongressi- ja opintomatkaa varten <sup>25)</sup>; sairaanhoitajattaret T. Eriksson lokakuun 1 p:n 1948 ja huhtikuun 1 p:n 1949 välisenä aikana sairaanhoitajattarien vaihtoon liittyvää opintomatkaa varten Ruotsiin <sup>26)</sup>; I.-E. Hirvensalo <sup>27)</sup> tammikuun 1 p:stä marraskuun 15 p:ään ja E. Lumijoki <sup>28)</sup> helmikuun 15 p:stä marraskuun 15 p:ään terveysissarkurssiin osallistumista varten; siivooja M. Hietanen kolmen kuukauden aikana yksityisten asioiden hoitamiseksi <sup>29)</sup>; sekä ovenvartija A. J. Svanljung maaliskuun 20 p:n ja kesäkuun 20 p:n välisenä aikana opintojensa päättämiseksi <sup>30)</sup>;

Nikkilän sairaalan aptekin hoitaja E. Perklén syyskuun 1 p:stä 1948 tammikuun

<sup>1)</sup> Palkkalk. 5 p. lokak. 1 553 §. — <sup>2)</sup> S:n 1 p. kesäk. 954 §. — <sup>3)</sup> S:n 10 p. elok. 1 293 § ja 7 p. jouluk. 1 913 §. — <sup>4)</sup> S:n 31 p. elok. 1 376 §. — <sup>5)</sup> S:n 10 p. elok. 1 292 §. — <sup>6)</sup> S:n 27 p. tammik. 163 § ja 7 p. syysk. 1 414 §. — <sup>7)</sup> S:n 2 p. maalisk. 344 § ja 5 p. lokak. 1 555 §. — <sup>8)</sup> S:n 17 p. helmik. 256 §. — <sup>9)</sup> S:n 13 p. tammik. 31 §. — <sup>10)</sup> S:n 10 p. elok. 1 295 §. — <sup>11)</sup> S:n 3 p. helmik. 182 §. — <sup>12)</sup> S:n 13 p. tammik. 37 §. — <sup>13)</sup> S:n 7 p. jouluk. 1 955 §. — <sup>14)</sup> S:n 26 p. lokak. 1 697 § ja 16 p. marrask. 1 819 §. — <sup>15)</sup> S:n 2 p. maalisk. 346 §. — <sup>16)</sup> S:n 30 p. maalisk. 524 §. — <sup>17)</sup> S:n 27 p. heinäk. 1 102 §. — <sup>18)</sup> S:n 16 p. marrask. 1 817 §. — <sup>19)</sup> S:n 21 p. syysk. 1 471 §. — <sup>20)</sup> S:n 27 p. heinäk. 1 106 §. — <sup>21)</sup> S:n 27 p. huhtik. 676 §. — <sup>22)</sup> S:n 27 p. tammik. 113 §. — <sup>23)</sup> S:n 16 p. maalisk. 433 § ja 27 p. huhtik. 683 §. — <sup>24)</sup> S:n 16 p. maalisk. 434 § ja 14 p. kesäk. 1 004 §. — <sup>25)</sup> S:n 27 p. huhtik. 714 §. — <sup>26)</sup> S:n 27 p. heinäk. 1 097 §. — <sup>27)</sup> S:n 3 p. helmik. 179 §. — <sup>28)</sup> S:n 3 p. helmik. 178 §. — <sup>29)</sup> S:n 13 p. tammik. 32 §. — <sup>30)</sup> S:n 30 p. maalisk. 519 §.

1 p:ään 1949 Sörnäisiin perustettavan terveyssisar-piirineuvolan hoitajan toimen hoitamiseksi<sup>1)</sup>; mielisairaanhoitajat R. Loimulahti<sup>2)</sup> helmikuun 1 p:stä heinäkuun 1 p:ään ja V. Toivonen<sup>3)</sup> marraskuun 15 p:stä 1948 kesäkuun 30 p:ään 1949 asevelvollisuuden suorittamiseksi; sekä mielisairaanhoitajatar E. Mäkinen maaliskuun 3 ja 20 p:n välisenä aikana yksityisten asioiden hoitamiseksi<sup>4)</sup>;

Malmin sairaalan sairaanhoitajatar E. Vestelä helmikuun 1 p:n ja elokuun 1 p:n välisenä aikana röntgenhoitajatar kurssin suorittamiseksi<sup>5)</sup>;

kunnalliskodin apulaisjohtaja A. K. Paasivuori tammikuun 14 p:n ja heinäkuun 14 p:n sekä marraskuun 19 p:n 1948 ja helmikuun 28 p:n 1949 välisenä aikana<sup>6)</sup>; sekä hoitajattaret K. Hoseus ja A. Mäkiranta tammikuun 1 p:stä maaliskuun 31 p:ään 1949 opiskelua varten Ruotsissa<sup>7)</sup>;

ammatinvalintapsykologi K. von Fieandt lokakuun 1 p:stä 1948 maaliskuun 31 p:ään 1949 teoreettisen filosofian professorin viran hoitamiseksi<sup>8)</sup>;

suomenkielisten kansakoulujen koululääkäri V. Leppo syyskuun 1 p:stä 1948 helmikuun 28 p:ään 1949 ulkomaista opintomatkaa varten<sup>9)</sup>;

valmistavan tyttöjen ammattikoulun opettaja A.-L. Suomalainen helmikuun 1 p:stä toukokuun 31 p:ään<sup>10)</sup>;

kaupunginkirjaston apulaisjohtaja H. Hirn tammikuun 1 p:stä toukokuun 31 p:ään ja elokuun 1 p:stä joulukuun 31 p:ään ruotsinkielisen historian professorin viran hoitamista varten<sup>11)</sup>; sivukirjastonhoitaja E. Wirla lokakuun aikana ulkomaisella opintomatalla viipymisen johdosta<sup>12)</sup>; sekä kirjastoamanuenssi L. Nissinen tammikuun 15 p:stä huhtikuun 15 p:ään opintojen harjoittamiseksi Ruotsissa<sup>13)</sup>;

rakennustoimiston talorakennusosaston arkkitehti E. Vaskinen maaliskuun 7 p:stä huhtikuun 6 p:ään opintomatkaohjelmansa loppuunsaattamiseksi Yhdysvalloissa<sup>14)</sup>; sekä

liikennelaitoksen rahastajat H. K. Markkanen lokakuun 1 p:stä 1948 huhtikuun 30 p:ään 1949 Työväen akatemiassa opiskelua varten<sup>15)</sup> ja S. M. Lindholm joulukuun 18 p:stä kertomusvuoden loppuun yksityisiä asioita varten<sup>16)</sup>.

*Eläkkeet.* Lautakunta päätti<sup>17)</sup> vahvistaa tarkistetut eläkkeet, lukumäärältään 1 799, laadittujen luettelojen mukaisesti.

Kertomusvuoden aikana maksettiin eläkkeitä kaikkiaan 118 507 812 mk, josta 10 230 720 mk tuli vuoden varrella myönnettyjen uusien eläkkeiden osalle.

*Luontoisedut.* Kertomusvuoden varrella palkkalautakunta ratkaisi joukon asioita, jotka koskivat kaupungin viranhaltijain luopumista heidän virkoihinsa kuuluvista luontoiseduista samoin kuin kyseisten viranhaltijain nauttimistaan luontoiseduista suoritettavien korvausten suuruuden määräämistä.

Muutamissa tapauksissa suostuttiin siihen, että viranhaltija otti ulkopuolisen asumaan virka-asuntoonsa.

*Ruoan myynti sairaaloista sivullisille.* Lautakunta päätti<sup>18)</sup>, että Marian sairaalan keittiöapulainen R. Ruohonen sai sairaalasta ostaa ruokaa sokeritautiselle lapselleen samalla huomauttaen, ettei vastaavanlaisissa tapauksissa ilman eri päätöstä saa sivullisille ruokaa myydä.

*Esityksiä kaupunginhallitukselle* tehtiin mm. lapsilisän maksutavasta<sup>19)</sup>; satamajäänsärkijä Otson miehistön palkoista<sup>20)</sup>; kaupungin sairaanhoitajattarien oikeuttamisesta lukemaan ikälisiin oikeuttavaksi valtion päätoimeksi palvelukseksi ajan, minkä he sotatilan aikana olivat päätoimeksi katsottavassa toimessa sotasairaalassa tai puolustusvoimien muodostelmissa<sup>21)</sup>; Kymintien 48:ssa olevan kerhohuoneen vahtimestarin palkkion vahvistamisesta<sup>22)</sup>; Nikkilän sairaalan yövahtimestarin sijaisen palkkion korottamisesta<sup>23)</sup>; suomenkielisten kansakoulujen veiston- ja käsityönohjaajien palkkioiden korottamisesta<sup>24)</sup> sekä samojen koulujen eläkkeelle siirtyneiden opettajien palkoista heidän

<sup>1)</sup> Palkkalk. 21 p. syysk. 1 469 §. — <sup>2)</sup> S:n 6 p. huhtik. 539 §. — <sup>3)</sup> S:n 16 p. marrask. 1 818 §. — <sup>4)</sup> S:n 2 p. maalisk. 351 §. — <sup>5)</sup> S:n 3 p. helmik. 181 §. — <sup>6)</sup> S:n 17 p. helmik. 255 § ja 14 p. jouluk. 1 983 §. — <sup>7)</sup> S:n 14 p. jouluk. 1 973 §. — <sup>8)</sup> S:n 23 p. syysk. 1 501 §. — <sup>9)</sup> S:n 27 p. heinä-k. 1 232 §. — <sup>10)</sup> S:n 10 p. helmik. 227 §. — <sup>11)</sup> S:n 27 p. tammik. 152 § ja 14 p. kesäk. 1 064 §. — <sup>12)</sup> S:n 14 p. syysk. 1 450 §. — <sup>13)</sup> S:n 27 p. tammik. 120 §. — <sup>14)</sup> S:n 23 p. maalisk. 502 §. — <sup>15)</sup> S:n 21 p. syysk. 1 483 §. — <sup>16)</sup> S:n 26 p. lokak. 1 683 §. — <sup>17)</sup> S:n 9 p. maalisk. 429 §, 16 p. maalisk. 447 §, 23 p. maalisk. 500 § ja 30 p. maalisk. 530 §. — <sup>18)</sup> S:n 27 p. huhtik. 709 §. — <sup>19)</sup> S:n 10 p. helmik. 239 §. — <sup>20)</sup> S:n 7 p. jouluk. 1 957 §. — <sup>21)</sup> S:n 27 p. heinä-k. 1 242 §. — <sup>22)</sup> S:n 21 p. jouluk. 2 005 §. — <sup>23)</sup> S:n 27 p. huhtik. 678 §. — <sup>24)</sup> S:n 13 p. tammik. 12 §.

toimiessaan väliaikaisina opettajina<sup>1)</sup>; lastentarhain aputyönvirkojen järjestelyn jättämisestä lastentarhain johtokunnan valmisteltavaksi<sup>2)</sup>; sekä toimistopäällikönapulaisen viran perustamisesta palkkalautakunnan toimistoon<sup>3)</sup>).

*Lausunnot.* Lautakunta päätti<sup>4)</sup> liikennelaitoksen lautakunnan esityksen johdosta liikennehenkilökunnan palkkauksesta juhannusaaton klo 18 ja juhannuspäivän klo 11 välisenä aikana kaupunginhallitukselle ilmoittaa olevansa periaatteessa esitystä vastaan, mutta katsovansa, että tällä kertaa esitykseen olisi suostuttava ja että liikennelaitosta olisi kehoitettava järjestämään tämä niinkuin muutkin aikaisemman raitiotieyhtiön ajoilta voimassaolevat ja kaupungin muissa laitoksissa noudatettavien määräysten kanssa ristiriidassa olevat määräykset kokonaisuudessaan samalla kertaa sopusointuun kaupungin muissa laitoksissa noudatettavien määräysten kanssa.

Ruotsinkielisten kansakoulujen johtokunnan esityksen johdosta neljän tilapäisen ruoanjakajan toimen perustamisesta ruotsinkielisiin kansakouluihin lautakunta päätti<sup>5)</sup> kaupunginhallitukselle ilmoittaa lausuntonaan, ettei ennen uuden virkasäännön vahvistamista ole aiheellista perustaa aikaisemmasta palkkausjärjestelmästä poikkeavalla tavalla palkattuja tilapäisiä toimia.

Edelleen annettiin kaupunginhallitukselle sen pyytämät lausunnot mm. alla luetelluista asioista:

uusien virkojen perustamisesta ja tilapäisen työvoiman lisäämisestä; seuraavien virkojen vakinaistamisesta: maistraatin apulaissihteerin<sup>6)</sup>, Helsinki-Malmin kaupunginvoudinkonttorin ylimääräisen toimistoapulaisen<sup>7)</sup>, tilastotoimiston ylimääräisten virkojen<sup>8)</sup>, eräiden terveydenhoitolautakunnan alaisten virkojen<sup>9)</sup> sekä poliisilaitoksen tilapäisen desinfiointsijan<sup>10)</sup>, työtupien varastonhoitajan<sup>11)</sup>, eräiden lastensuojelulautakunnan alaisten virkojen<sup>12)</sup>, eräiden työnvälitystoimiston virkojen<sup>13)</sup>, kansakoulujen ruoanjakajien<sup>14)</sup>, eräiden ammattiopetuslaitosten virkojen<sup>15)</sup>, rakennustoimiston satamarakennusosaston toimistoapulaisen viran<sup>16)</sup>, sekä sähkölaitoksen ylimääräisen piirtäjän<sup>17)</sup>; ikälisän myöntämisestä seuraaville viranhaltijoille: apulaiskaupunginjohtaja P. Railolle<sup>18)</sup>, kaupunginkanslian kansliasihteerille P-E. Gustafs'ille<sup>19)</sup>, toimistoapulaisille K. Hopulle<sup>20)</sup>, K.-B. Johanssonille<sup>21)</sup>, A. L. Kalervolle<sup>22)</sup> ja M. Karkiselle<sup>23)</sup>, kanslia-apulaiselle H. Tapperille<sup>24)</sup>, kaupunginhallituksen asiamiesosaston kaupunginasiamiehelle E. Elfvengrenille<sup>25)</sup> ja tilapäiselle lainopilliselle apulaiselle V. Saariselälle<sup>26)</sup>, painatus- ja hankintatoimiston painajalle R. Kaitosaarelle<sup>27)</sup>, rationalisoija R. Oksaselle<sup>28)</sup>, työntutkija A. A. Vuoristolle<sup>29)</sup>, eräille rahatoimiston viranhaltijoille<sup>30)</sup>, tilastotoimiston toimistoapulaiselle S. Kailalle<sup>31)</sup>, kunnallispormestari V. Henrikssonille<sup>32)</sup>, maistraatin ylimääräiselle tarkkaaja-apulaiselle S. Lindströmille<sup>33)</sup>, toiselle ylimääräiselle kaupunginviskaalille B. Kyrklundille<sup>34)</sup>, tilapäiselle ulosottoapulaiselle R. Lindenille<sup>35)</sup>, huoneenvuokralautakuntien alaisille viranhaltijoille<sup>36)</sup>, makkaratehtaiden katsastajalle N. Winterille<sup>37)</sup>, Ryttylän koulukodin apulaislämmittäjälle P. Pöllille<sup>38)</sup>, toista opettajanvirkaa hoitamaan määrätuille opettajille<sup>39)</sup>, kiinteistötoimiston apulaispäällikölle K. E. Pelliselle<sup>40)</sup>, rakennustoimikunnan rakennusasiamiehelle A. E. Lehdelle<sup>41)</sup> sekä rakennustoimiston tilapäiselle piirtäjälle T. E. Mattilalle<sup>42)</sup> ja koneteknikolle J. O. Kivistölle<sup>43)</sup>; seuraavien viranhaltijain palkan tai palkkion korottamisesta: raastuvanoikeuden puheenjohtajan<sup>44)</sup>, julkisivupiirustusten tarkastajien sihteerin<sup>45)</sup>, viranhaltijain lääkärinostustusten tarkas-

1) Palkkalk. 27 p. tammik. 138 ja 139 § sekä 20 p. huhtik. 633 §. — 2) S:n 21 p. syysk. 1489 §. — 3) S:n 7 p. jouluk. 1918 §. — 4) S:n 14 p. kesäk. 998 §. — 5) S:n 7 p. jouluk. 1910 §. — 6) S:n 1 p. heinäk. 965 §. — 7) S:n 31 p. elok. 1384 §. — 8) S:n 18 p. toukok. 828 §. — 9) S:n 10 p. elok. 1299 §. — 10) S:n 9 p. syysk. 1410 §. — 11) S:n 14 p. kesäk. 1019 §. — 12) S:n 24 p. elok. 1346 §. — 13) S:n 18 p. toukok. 830 §. — 14) S:n 27 p. heinäk. 1228 §. — 15) S:n 27 p. heinäk. 1119 §. — 16) S:n 27 p. heinäk. 1129 §. — 17) S:n 20 p. huhtik. 626 §. — 18) S:n 3 p. helmik. 188 §. — 19) S:n 14 p. kesäk. 1071 §. — 20) S:n 27 p. heinäk. 1092 §. — 21) S:n 2 p. marrask. 1708 §. — 22) S:n 7 p. syysk. 1419 §. — 23) S:n 28 p. syysk. 1496 §. — 24) S:n 2 p. marrask. 1744 §. — 25) S:n 2 p. marrask. 1728 §. — 26) S:n 5 p. lokak. 1560 § ja 2 p. marrask. 1715 §. — 27) S:n 2 p. marrask. 1745 §. — 28) S:n 27 p. tammik. 143 §. — 29) S:n 12 p. lokak. 1595 §. — 30) S:n 2 p. marrask. 1746 §. — 31) S:n 13 p. tammik. 110 §. — 32) S:n 31 p. elok. 1377 §. — 33) S:n 11 p. toukok. 774 §. — 34) S:n 27 p. heinäk. 1256 §. — 35) S:n 10 p. elok. 1266 §. — 36) S:n 13 p. tammik. 13 §. — 37) S:n 12 p. lokak. 1595 a § ja 2 p. marrask. 1741 §. — 38) S:n 27 p. heinäk. 1093 §. — 39) S:n 27 p. huhtik. 717 §. — 40) S:n 27 p. tammik. 108 §. — 41) S:n 21 p. jouluk. 1998 §. — 42) S:n 27 p. heinäk. 1095 §. — 43) S:n 24 p. elok. 1347 §. — 44) S:n 21 p. syysk. 1474 §. — 45) S:n 13 p. huhtik. 572 §.



tajan<sup>1)</sup>, terveydenhoitolautakunnan sihteerin<sup>2)</sup>, terveydellisten tutkimusten laboratorion osastonhoitajan<sup>3)</sup>, rakennuskatselmuksissa toimivan terveydenhoitolautakunnan edustajan<sup>4)</sup>, kulkutautisairaalan röntgenlääkärin<sup>5)</sup> ja obdusentin<sup>6)</sup>, sairaanhoitajatar-koulun luennoitsijain ja tuntiopettajain<sup>7)</sup>, Sofianlehdon lastenkodin ompelijan<sup>8)</sup>, polttoainepäällikön ja hänen varamiehensä<sup>9)</sup>, kansanhuoltotoimiston polttoainetarkkailijan<sup>10)</sup> ja toisen apulaiskansanhuollonjohtajan<sup>11)</sup> ja autonkuljettajan<sup>11)</sup>, raittiuslautakunnan sihteerin<sup>12)</sup>, kansakoulujen koulukasvitarhojen opettajien<sup>13)</sup>, suomenkielisten kansakoulujen ensimmäisen koululääkärin<sup>14)</sup>, ruotsinkielisten kansakoulujen käsitö- ja veistonohjaajan<sup>15)</sup>, ammattikoulujen tuntiopettajien<sup>16)</sup>, kotitalouslautakunnan siivoajan<sup>17)</sup>, lastentarhain johtajien<sup>18)</sup>, työväenopistojen opettajien ja luennoitsijain<sup>19)</sup>, ruotsinkielisen työväenopiston siivoajan<sup>20)</sup>, eräiden musiikkilautakunnan alaisten viranhaltijain<sup>21)</sup> sekä rakennustoimiston korjauspajan konetarkastajain<sup>22)</sup>; eläkekysymyksistä, jotka koskivat apulaispalopäällikön eläkeikää<sup>23)</sup>, piirinuohooja E. Ylimystä<sup>24)</sup>, Kivelän sairaalan osastonhoitajaa M. Taubertia<sup>25)</sup>, Kullatorpan lastenkodin lastenhoitajaa A. von Wrightiä<sup>26)</sup>, lastentarhanjohtajaa M. I. Hollmerusta<sup>27)</sup>, eräitä kiinteistö-lautakunnan alaisia viranhaltijoita<sup>28)</sup>, muonamies F. Lindbladia<sup>29)</sup>, rakennustoimiston peltiseppää E. J. Rajalaa<sup>30)</sup>, ylimääräistä työnjohtajaa K. J. Grönholmia<sup>31)</sup>, aputyöntekijää O. Kaspersonia<sup>32)</sup>, puistotyöntekijää E. Johanssonia<sup>33)</sup>, kivityöntekijää A. Takasta<sup>34)</sup> ja yövärtijää<sup>35)</sup>, arkkitehdinleski E. M. von Zansenia<sup>36)</sup>, konemestareita<sup>37)</sup>, satamalaitoksen työntekijää K. A. Ahlgreniä<sup>38)</sup>, vesijohtolaitoksen putkenasentajaa A. Mustosta<sup>39)</sup> ja päivystäjä G. O. Hermanssonin leskeä<sup>40)</sup>, sähkömestari O. J. Leskistä<sup>41)</sup> ja Huopalahden kunnan entistä sihteerä A. Lattua<sup>42)</sup>; sunnuntaityökorvausten maksamisesta<sup>43)</sup>; eräistä esityksistä liikennelaitoksen henkilökunnan päivystyksen suhteen<sup>44)</sup>, matkustussäännön soveltamisesta<sup>45)</sup>, kaupunginorkesterin jäsenen H. Haasen virkasuhteen päättymisestä<sup>46)</sup>; satamajäänsärkijä Otson henkilökunnan palkkauksesta<sup>47)</sup>; maidontarkastajanviran lakkauttamisesta<sup>48)</sup>; päivystyspalkkioiden poistamisesta päivystäviltä lääkäreiltä ja heidän kotikäyntipalkkioittensa korottamisesta<sup>49)</sup>; korvausvelvollisuuden poistamisesta kunnan autonkuljettajilta autovaurioissa<sup>50)</sup>; päällystakkin myymisestä palokunnan tuntityöntekijöille<sup>51)</sup>; korvauksen myöntämisestä laitosten henkilökunnalle nauttimatta jääneistä aterioista<sup>52)</sup>; kesäloman korvaamisesta puuttuvalta osalta rahassa<sup>53)</sup>; palkan maksamisesta koulupsykologi M. Kyyrölle<sup>54)</sup>; täysien palkkaetujen myöntämisestä työnjohtaja T. Vestersundille hänen sairauslomansa ajalta<sup>55)</sup>; arkkitehti T. Tandefeltin palkkauksesta<sup>56)</sup>; kansakoulujen opettajien ylitunti- ja johtajapalkkioiden korottamisesta<sup>57)</sup>; liikennelaitoksen eräiden työntekijäin kouluttamisesta uuttaajiksi<sup>58)</sup>; sähkölaitoksen näyttelyn esimiehen P. K. Husgafvelin palkkaeduista hänen hoitaessaan sähkönsäännöstelytoimiston tehtäviä<sup>59)</sup>; sielullisesti sairaiden vastaanotto-aseman sairaanhoitajanviran lakkauttamisesta ja osastonhoitajanviran perustamisesta<sup>60)</sup>. terveydenhoitolautakunnan eläinlääkintöosaston apulaiseläinlääkärin palkan järjestelystä<sup>61)</sup>; työajan järjestelystä liikennelaitoksessa<sup>62)</sup>; kaasulaitoksen putkenasentajan U.

1) Palkkalk. 13 p. huhtik. 572 §. — 2) S:n 17 p. helmik. 253 §. — 3) S:n 23 p. marrask. 1 862 §. — 4) S:n 31 p. elok. 1 375 §. — 5) S:n 16 p. maalisk. 437 §. — 6) S:n 27 p. heinäk. 1 117 §. — 7) S:n 16 p. maalisk. 459 §. — 8) S:n 5 p. lokak. 1 551 §. — 9) S:n 13 p. huhtik. 575 §. — 10) S:n 17 p. helmik. 254 §. — 11) S:n 21 p. syysk. 1 475 §. — 12) S:n 19 p. lokak. 1 660 §. — 13) S:n 16 p. maalisk. 461 §. — 14) S:n 16 p. maalisk. 438 §. — 15) S:n 2 p. maalisk. 357 §. — 16) 10 p. helmik. 242 §. — 17) S:n 10 p. elok. 1 285 §. — 18) S:n 9 p. maalisk. 408 §. — 19) S:n 2 p. maalisk. 374 §. — 20) S:n 19 p. lokak. 1 655 §. — 21) S:n 14 p. kesäk. 1 074 §. — 22) S:n 27 p. huhtik. 712 §. — 23) S:n 13 p. huhtik. 594 §. — 24) S:n 12 p. lokak. 1 581 §. — 25) S:n 27 p. tammik. 107 §. — 26) S:n 27 p. tammik. 106 §. — 27) S:n 27 p. heinäk. 1 221 § ja 16 p. marrask. 1 822 §. — 28) S:n 31 p. elok. 1 374 §. — 29) S:n 18 p. toukok. 824 §. — 30) S:n 27 p. tammik. 144 §. — 31) S:n 17 p. helmik. 281 §. — 32) S:n 11 p. toukok. 750 §. — 33) S:n 27 p. heinäk. 1 111 §. — 34) S:n 16 p. marrask. 1 821 §. — 35) S:n 24 p. elok. 1 354 §. — 36) S:n 13 p. tammik. 41 §. — 37) S:n 26 p. lokak. 1 696 §. — 38) S:n 14 p. syysk. 1 436 §. — 39) S:n 24 p. elok. 1 353 §. — 40) S:n 31 p. elok. 1 386 §. — 41) S:n 27 p. heinäk. 1 087 §. — 42) S:n 5 p. lokak. 1 574 §. — 43) S:n 13 p. tammik. 50 ja 51 §, 27 p. tammik. 118 §, 24 p. helmik. 326 §, 11 p. toukok. 792 §, 7 p. syysk. 1 397 §, 26 p. lokak. 1 700 § ja 21 p. jouluk. 2 028 §. — 44) S:n 13 p. tammik. 49 §. — 45) S:n 13 p. tammik. 97 §. — 46) S:n 13 p. tammik. 99 §. — 47) S:n 27 p. tammik. 109 §. — 48) S:n 27 p. tammik. 119 §. — 49) S:n 27 p. tammik. 121 §. — 50) S:n 3 p. helmik. 211 §. — 51) S:n 10 p. helmik. 214 §. — 52) S:n 10 p. helmik. 221 §. — 53) S:n 10 p. helmik. 221 §. — 54) S:n 10 p. helmik. 222 §. — 55) S:n 10 p. helmik. 234 §. — 56) S:n 10 p. helmik. 235 §. — 57) S:n 10 p. helmik. 240 ja 241 §. — 58) S:n 17 p. helmik. 259 §. — 59) S:n 24 p. helmik. 341 §. — 60) S:n 2 p. maalisk. 345 §. — 61) S:n 2 p. maalisk. 375 §. — 62) S:n 2 p. maalisk. 382 §.

A. Systän vuosilomasta <sup>1)</sup>; Helsinki-Malmin kaupunginvoudinkonttorin siivoojan sijaisen H. Virtasen kesälomasta <sup>2)</sup>; rakennustoimiston puhtaanapito-osaston työntekijöille annettavista vaatetusesineistä <sup>3)</sup>; konekirjoittajien pätevyysvaatimuksista <sup>4)</sup>; matkustussäännön mukaisten matkapäivärahojen korottamisesta <sup>5)</sup>; turkishousujen hankkimisesta nosturihoitajille <sup>6)</sup>; Vallilan kerhokeskuksen johtajan palkkauksen järjestämisestä <sup>7)</sup>; teurastamon karjapihan esimiehen palkkauksesta <sup>8)</sup>; kiinteistötoimiston ja rakennustoimiston satamarakennusosaston mittausmiesten siirtämisestä kuukausipalkalle <sup>9)</sup>; verotusvalmisteluviraston tarkkailijan palkkiosta <sup>10)</sup>; kaupunginkirjaston vahtimestarin viran muuttamisesta ylivahtimestarinviraksi <sup>11)</sup>; liikennelaitoksen autoinsinöörinviran lakkauttamisesta ja autoteknikonviran perustamisesta <sup>12)</sup>; sähkölaitoksen linjainsinöörin E. Toiviaisen virka-asunnosta <sup>13)</sup>; kaasulaitoksen eräiden esimiesten siirtämisestä kuukausipalkalle <sup>14)</sup>; muutoksista kaupungin virkasääntöön ja työntekijäin lomasääntöön <sup>15)</sup>; sähköasentaja E. Kulmalan palkkaeduista <sup>16)</sup>; kaupungin virastojen virka-ajasta kesän aikana ja erinäisten virastojen kohdalta yleensä <sup>17)</sup>; kouluhomaslääkärin palkkioista ja kappaletyömaksuista <sup>18)</sup>; Nikkilän ja Malmin sairaalan lääkärin paikallisisistä <sup>19)</sup>; viranhaltijain henkilökortiston uudelleenjärjestämisestä <sup>20)</sup>; työtehtötoimiston perustamisesta <sup>21)</sup>; lapsilisän maksamisesta satamaluotsi A. Sandströmille <sup>22)</sup>; uuden lastenneuvolan perustamisesta <sup>23)</sup>; määrärahan ottamisesta v:n 1949 talousarvioon tilapäistyövoiman osalta <sup>24)</sup>; Suomen tuberkuloosin vastustamisyhdistyksessä palvellun ajan hyväksilaskemisesta ikälisiä ja eläkettä varten <sup>25)</sup>; kiinteistötoimiston maatalousosaston osastonjohtajan palkan tarkistamisesta ja osaston nimen muuttamisesta <sup>26)</sup>; eräiden lastentarhain kunnallistamisesta <sup>27)</sup>; kulkutautisiivoojain päivystyksestä <sup>28)</sup>; oman auton virkakäytöstä suoritettavan korvauksen korottamisesta kaupunginmetsänhoitaja E. Erkkilälle ja apulaisgeodeetti L. Kärkkäiselle <sup>29)</sup>; kaupunginorkesterin taloudenhoitajan virkaan valittavan henkilön palkkaamisesta harjoittelijaksi <sup>30)</sup>; viransijaisuuspalkkioista lokakuun 12 p:nä 1933 annettujen määräysten muuttamisesta <sup>31)</sup>; rakennustoimiston puhtaanapito-osaston kirjanpitäjän siirtämisestä aikaisemmalla palkallaan avoinna olevaan toimistoapulaisen virkaan <sup>32)</sup>; kiinteistötoimiston vahtimestarin virkapuvusta <sup>33)</sup>; kaupunginarkiston amanuenssin S. Möllerin kesälomasta <sup>34)</sup>; kaupungin työntekijäin palkkojen maksutavan muuttamisesta <sup>35)</sup>; kaupungin maataloustyöntekijäin työajan muuttamisesta <sup>36)</sup>; siivoojien kesälomasijaisten sijaispalkkioista <sup>37)</sup>; avoinna olevien virkojen täyttämistä <sup>38)</sup>; uusien vuosilomamääräysten soveltamisesta <sup>39)</sup>; sairaalaviraston virkojen uudelleenjärjestämisestä <sup>40)</sup>; työnvälityslautakunnan esityksestä ylioppilasväilytyksen hoitajan puolipäivätoimen muuttamisesta kokopäivätoimeksi <sup>41)</sup>; kiinteistötoimiston talo-osaston siivoojan A. Thomassonin kesälomasta <sup>42)</sup>; Malmin lastensuojelutoimiston virkojen järjestelystä <sup>43)</sup>; teknillisten laitosten toiminnan rationalisoimisesta <sup>44)</sup>; lastensuojelulautakunnan esityksestä Toivolan koulukodin III—IV kansakoululuokan jakamisesta aiheutuvan opetustyön palkkaamisesta <sup>45)</sup>; kunnalliskodin eräiden virkojen uudelleenjärjestelystä <sup>46)</sup>; kaupungin viranhaltijain palkkojen kuoppatasauksesta <sup>47)</sup>; pidätys- ja vankeusajalta kaupunginviskaali H. Kunnakselle suoritettavasta palkasta <sup>48)</sup>; opintoloman myöntämisestä rakennustoimiston autonasentajalle B. O. Lehdolle <sup>49)</sup>; tilastotoimiston siivoojien palkoista <sup>50)</sup>; Sofianlehdon ompelijan

<sup>1)</sup> Palkkalk. 9 p. maalisk. 387 §. — <sup>2)</sup> S:n 9 p. maalisk. 388 §. — <sup>3)</sup> S:n 9 p. maalisk. 425 §. — <sup>4)</sup> S:n 16 p. maalisk. 456 §. — <sup>5)</sup> S:n 16 p. maalisk. 462 §. — <sup>6)</sup> S:n 23 p. maalisk. 467 §. — <sup>7)</sup> S:n 23 p. maalisk. 501 §. — <sup>8)</sup> S:n 23 p. maalisk. 508 §. — <sup>9)</sup> S:n 6 p. huhtik. 560 § ja 27 p. heinäk. 1 130 §. — <sup>10)</sup> S:n 13 p. huhtik. 585 §. — <sup>11)</sup> S:n 13 p. huhtik. 586 §. — <sup>12)</sup> S:n 13 p. huhtik. 588 §. — <sup>13)</sup> S:n 20 p. huhtik. 618 §. — <sup>14)</sup> S:n 20 p. huhtik. 670 §. — <sup>15)</sup> S:n 27 p. huhtik. 720 §. — <sup>16)</sup> S:n 4 p. toukok. 734 §. — <sup>17)</sup> S:n 11 p. toukok. 781 §. — <sup>18)</sup> S:n 11 p. toukok. 790 § ja 10 p. elok. 1 300 §. — <sup>19)</sup> S:n 11 p. toukok. 791 §. — <sup>20)</sup> S:n 1 p. kesäk. 917 §. — <sup>21)</sup> S:n 1 p. kesäk. 918 §. — <sup>22)</sup> S:n 1 p. kesäk. 957 § ja 7 p. syysk. 1 397 a §. — <sup>23)</sup> S:n 1 p. kesäk. 961 §. — <sup>24)</sup> S:n 1 p. kesäk. 972 § ja 14 p. kesäk. 1 000 §. — <sup>25)</sup> S:n 14 p. kesäk. 1 007 §. — <sup>26)</sup> S:n 14 p. kesäk. 1 008 §. — <sup>27)</sup> 14 p. kesäk. 1 022 § ja 27 p. kesäk. 1 142 §. — <sup>28)</sup> S:n 14 p. kesäk. 1 030 §. — <sup>29)</sup> S:n 14 p. kesäk. 1 070 §. — <sup>30)</sup> S:n 14 p. kesäk. 1 075 §. — <sup>31)</sup> S:n 27 p. heinäk. 1 089 §. — <sup>32)</sup> S:n 27 p. heinäk. 1 120 §. — <sup>33)</sup> S:n 27 p. heinäk. 1 122 §. — <sup>34)</sup> S:n 27 p. heinäk. 1 138 §. — <sup>35)</sup> S:n 27 p. heinäk. 1 143 §. — <sup>36)</sup> S:n 27 p. heinäk. 1 229 §. — <sup>37)</sup> S:n 27 p. heinäk. 1 235 §. — <sup>38)</sup> S:n 10 p. elok. 1 284 §. — <sup>39)</sup> S:n 10 p. elok. 1 289 §. — <sup>40)</sup> S:n 10 p. elok. 1 296 §. — <sup>41)</sup> S:n 31 p. elok. 1 368 §. — <sup>42)</sup> S:n 7 p. syysk. 1 395 §. — <sup>43)</sup> S:n 7 p. syysk. 1 398 §. — <sup>44)</sup> S:n 7 p. syysk. 1 411 §. — <sup>45)</sup> S:n 14 p. syysk. 1 451 §. — <sup>46)</sup> S:n 21 p. syysk. 1 467 §. — <sup>47)</sup> S:n 21 p. syysk. 1 478 §. — <sup>48)</sup> S:n 21 p. syysk. 1 491 § ja 26 p. lokak. 1 701 §. — <sup>49)</sup> S:n 28 p. syysk. 1 503 §. — <sup>50)</sup> S:n 5 p. lokak. 1 551 §.

viran muuttamisesta liinavaatevaraston viraksi<sup>1)</sup>; Helsinki-Huopalahden ulosottoapulaisten anomuksesta yksityispyörien virkakäytöstä maksettavan korvauksen korottamisesta<sup>2)</sup>; liikaa saadun lomakorvauksen takaisin perimisen sillensä jättämisestä<sup>3)</sup>; maataloustyöntekijäin uudesta työehtosopimuksesta<sup>4)</sup>; sähkönsäännöstelytoimiston päällikön tehtävien hoitamisesta<sup>5)</sup>; määrärahojen myöntämisestä kaupungin asuntalojen Mäkelänkatu 78—82 kerhotoiminnan palvelukseen otettavien työntekijäin palkkaamiseen<sup>6)</sup>; palomiesten sivutoimista ja ansiotöistä vapaapäivinä<sup>7)</sup>; kaupungin yksityis-oikeudellisessa työsuhteessa olevien työntekijäin palkoista<sup>8)</sup>; Helsingin ruotsinkielisten kansakoulujen opettaja- ja opettajataryhdistyksen anomuksesta neuvotteluoikeuden saamisesta kaupungin viranomaisten kanssa<sup>9)</sup>; liikennelaitoksen sähköasentaja V. I. Röngän vahingonkorvausanomuksesta<sup>10)</sup>; rakennustoimiston satamarakennusosaston tuntikirjurien palkkauksen järjestelystä<sup>11)</sup>; sielullisesti sairaiden huoltotoimiston sairaanhoitajattaren viran muuttamisesta sosiaalihoitajaksi<sup>12)</sup>; omilla autoilla kaupungin palveluksessa työskentelevien kuorma-autoilijoiden elinkeinoluovista<sup>13)</sup>; liikennelaitoksen henkilökunnan oikeudesta vapaisiin matkoihin liikennelaitoksen kulkuneuvoilla<sup>14)</sup>; kiinteistötoimiston kaupunkimittaosaston viran- ja toimenhaltijain pukurahasta tai virkapuvusta<sup>15)</sup>; sekä kaupunginarkiston siivoojan palkkiosta<sup>16)</sup>.

Kirjastolautakunnalle palkkalautakunta ilmoitti<sup>17)</sup> katsovansa, että kirjaston tunti-palkkaisiin apulaisiin nähden olisi sovellettava kuukauden irtisanomisaikaa.

1) Palkkalk. 5 p. lokak. 1 551 §. — 2) S:n 5 p. lokak. 1 571 §. — 3) S:n 12 p. lokak. 1 624 §. — 4) S:n 12 p. lokak. 1 625 §. — 5) S:n 19 p. lokak. 1 627 §. — 6) S:n 2 p. marrask. 1 756 ja 1 757 §. — 7) S:n 9 p. marrask. 1 801 § ja 30 p. marrask. 1 905 §. — 8) S:n 7 p. jouluk. 1 917 §. — 9) S:n 7 p. jouluk. 1 932 §. — 10) S:n 14 p. jouluk. 1 971 §. — 11) S:n 14 p. jouluk. 1 976 §. — 12) S:n 24 p. elok. 1 304 §. — 13) S:n 24 p. elok. 1 328 §. — 14) S:n 24 p. elok. 1 352 §. — 15) S:n 21 p. jouluk. 2 019 §. — 16) S:n 21 p. jouluk. 2 020 §. — 17) S:n 3 p. helmik. 210 §.